

La Voz de Aragón

DIARIO GRÁFICO, INDEPENDIENTE

Redacción . . .
Administración Costa, 2
Talleres
APARTADO CORREOS 140
TELÉFONOS . . .
Redacción 1004
Conferencias . . . 1707
Administración . . 2422

Año VI

Zaragoza - Miércoles, 31 de diciembre de 1930

Núm. 1.639

INTERESES REGIONALES

Lo que pide Velilla de Ebro

De Velilla de Ebro, el pueblo pintoresco y laborioso, hemos recibido una carta angustiosa.

La situación de aquel vecindario es insostenible desde que el Ebro, cuyas aguas abrazan su pequeña fértil vega, se desbordó arrasando lo que el esfuerzo constante de los honrados velillenses permitía ser un vergel.

Por segunda vez en un año, el Ebro, el río padre, ha inundado la huerta de Velilla, terminando de destruir sus azudes de riego, acequias y caminos. El agua arrasó los campos, llevándose cosechas y borrando labores; en algunos lugares de esta pequeña ribera llegó hasta arrastrar las tierras, dejando sin todo o parte de su campo a algunos modestos labradores.

La esterilidad de los trabajos pasados, el estado actual de la pequeña vega y el justificado temor de sucesivas crecidas en años venideros, ha hecho que en el paciente corazón de los velillenses se iniciara un sentimiento de rebeldía hacia su triste destino y el abandono en que se les tiene.

El pueblo se halla impotente por sí sólo —agotado y empobrecido— para realizar las obras de defensa necesarias a su vega.

Y en estos momentos de angustia Velilla hace balance de lo que el Estado dió y lo que de éste ha recibido, como parte integrante, aunque minúscula, de la nación.

Velilla no tiene teléfono, ni telégrafo, ni escuelas, ni un palmo de carretera del Estado que hoy tienen en abundancia hasta las colonias africanas de muchos países europeos.

En cambio Velilla paga puntualmente al Estado sus impuestos y gabelas, sus pesadas contribuciones, que ayudan a cubrir los gastos de toda la nación.

Hasta ahora luchó por su existencia valiéndose de su propia energía, alentada en el amor que todo buen velillense siente por aquel pequeño trozo de ribera en que vio la luz; pero la lucha fué extenuadora, se terminaron las reservas de resistencia. Velilla está agotada, no puede más y pide alto, porque pide con justicia, que el Estado responda a su concepto jurídico y ampare a Velilla de las avenidas del Ebro, como la hubiera amparado de la invasión de un ejército extranjero.

No puede permitirse que ese pueblo honrado, sufrido, bueno y trabajador, cuya vega, aunque pequeña,

fértil, permitiéndole vivir hasta ahora, tenga que emigrar porque en un país europeo no se les sepa defender ese brazo de tierras.

PERO, ¿OTRA VEZ?

Los carniceros pretenden nuevamente subir el precio de la carne

Así lo manifestó ayer una comisión del gremio, que se entrevistó con el alcalde ejerceinte, señor Sancho Muñoz.

Según dijeron los comisionados, el alza en los precios últimamente autorizados no cubre por completo sus necesidades; y otra vez recurren al Ayuntamiento anunciando la presentación de una instancia para que la Alcaldía resuelva sobre ella.

El trágico fin de Oscar Nedbal



Oscar Nedbal, el famoso compositor checoslovaco, ha puesto fin a su vida mientras se ensayaba su baile "El cuento maravilloso de Juan". En la fotografía aparece con el libretista, doctor Kei Stein.

(Foto. Contreras y Vilaseca)

La enfermedad de Francos Rodríguez

DURANTE LA NOCHE HA PODIDO DESCANSAR ALGUNOS RATOS

MADRID. — El presidente de la Asociación de Periodistas, don José Francos Rodríguez, continúa en el mismo estado de gravedad.

Parece que la enfermedad se ha estacionado, aunque, según los médicos que le visitan, ha pasado la noche más tranquilo, llegando en algunos momentos a conciliar el sueño.

Siguen desfilando por el domicilio del ilustre periodista numerosas personalidades que llenan de firmas los pliegos colocados en el vestíbulo.

DEL ROBO COMETIDO EN CER-
VERUELA

Un suboficial de Seguridad consigue detener al autor

BUEN OLFATO

Ayer, por la mañana, realizaba su visita de inspección a las parejas de guardias que prestaban servicio el suboficial de Seguridad don Antonio Adell.

Cuando pasaba por la calle de la Soberanía Nacional pudo enterarse que en un establecimiento de bicicletas, motos y accesorios, estaba un muchacho demostrando tener dinero en abundancia.

El señor Adell entró en sospechas y recordando cuanto había publicado LA VOZ DE ARAGON acerca de un robo cometido en el pueblo de Cerveruela por un muchacho, esperó a que saliera de la tienda y procedió a inquirir la procedencia del dinero que llevaba.

EN EL GARLITO

Confesó el muchacho, sorprendido con tanta habilidad por el señor Adell.

En efecto, era Agustín Hernández Cebollada, de 17 años, autor del robo de 6.150 pesetas, en el pueblo de Cerveruela, a su convecino Sixto Bertrúe Urgel.

LA ODISEA DE AGUSTIN

Conducido Agustín a la Comisaría y sin perder un momento su pasmosa serenidad, contó a los agentes, al prestar declaración, su pequeña odisea.

Aprovechando la ausencia de Sixto penetró Agustín en su domicilio, rompió un cañizo de una cerca, se adentró en la cocina de Sixto, vio-

A PESAR DE TODO...

La ilustración para caso de guerra



A pesar de todas sus predicaciones, a pesar de su afán renovador, a pesar de su sistema, la U. R. S. S. tiene empeño en mantener su formidable ejército, obligado a frecuentes intervenciones. La foto muestra el interior de una de las compañías del Ejército ruso. De los muros penden gráficos que ilustran al soldado sobre la eficacia de sus ataques y agresiones y la localización de las heridas más graves.

lentó la cerradura de un cofre, buscó y se adueñó de los billetes que sabía allí se guardaban.

A PANIZA Y DESPUES A ZARAGOZA

Ya con los billetes, Agustín trató de ponerse en franquía. Por la carretera de Valencia marchó hasta Paniza, donde hizo noche en una posada. Al día siguiente, y siempre a pie, siguió su ruta a Zaragoza.

Ya en la ciudad, cansado de andar, compró a un sujeto, apodado "el Madaleno", una bicicleta.

Recorrió en ella varias calles y se compró, entre otros objetos, un reloj con cadena, una cartera, una lámpara eléctrica de bolsillo y otros efectos.

Tres días pasó en Zaragoza, "disfrutando de la vida", mientras "sus" billetes dieran de sí.

Pero sobrevino la "quejebra" en forma del suboficial señor Adell, que

supo descubrirle y prenderle cuando aún le restaban 5.680 pesetas.

Aún tenía "cuerda" para unos días. El detenido fué puesto a disposición del Juzgado de guardia.

LA ORDEN GENERAL DE LA PLAZA

Inserta una felicitación del rey a las tropas, por su comportamiento

EL CAPITAN GENERAL REMITE AL GENERAL GOBERNADOR UN ESCRITO QUE HA SIDO INSERTADO EN LA ORDEN DE LA PLAZA

MADRID. — El capitán general de la región ha dirigido al gobernador militar un escrito que ha sido insertado en la orden de la plaza.

En él el rey felicita a las tropas de la guarnición por la actuación de las fuerzas el día 15 y dice que muy especialmente ha sabido apreciar en todo su valor la disciplina, subordinación y lealtad de que dieron muestra el mando y las tropas, y especialmente las del campamento de Carabanchel, que con tan alto espíritu defendieron el orden y las instituciones con ocasión de los tristes hechos que en tal día se produjeron.

El presente número de LA VOZ DE ARAGON ha sido visado por la previa censura militar.

LA CRISIS MUSICAL

El ministro de Trabajo se propone apoyar las peticiones formuladas por los músicos, por entender lógicas sus aspiraciones

Convocará una conferencia que estudiará la solución del problema

SERA PATROCINADA POR EL MINISTERIO DEL TRABAJO Y SE CELEBRARÁ EN EL MES DE FEBRERO

MADRID. — El ministro del Trabajo, al recibir esta mañana a los periodistas, les dijo que en breve pensaba convocar una conferencia para estudiar la crisis por que atraviesa el arte musical.

Añadió que para este fin le había visitado una comisión integrada por elementos de la comisión mixta de espectáculos, en unión de otra comi-

sión mixta de Barcelona, para pedir que el Ministerio apoye estas aspiraciones.

—Yo—agregó el señor Sangro— así lo he prometido, porque considera lógicas estas pretensiones, y creo que debe hacerse todo lo posible para evitar esta crisis y resolver esta situación, bastante delicada por una serie de causas que le han hecho llegar a un punto muy difícil.

—Creo—dijo— que la conferencia se reunirá en el mes de febrero próximo, y estará patrocinada por este Ministerio.

LA SEÑORA Doña Blanca de Pujadas y de Caramany

natural de Barcelona
VIUDA DE DON CECILIO GRANADA ZOZAYA

que murió en la villa de Corsá, el día 25 de diciembre de 1930
a los 72 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos hijos, Cecilio y Bernardo; primos y demás parientes, al participar a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican tributen un recuerdo en sus oraciones, sirviéndose asistir a los funerales, que se celebrarán el día 15 de enero próximo, a las diez de la mañana.

No se invita particularmente.

NOTAS MILITARES

DESTINOS

Capitán (E. R.), don Francisco Bernad Molina, ascendido, de Castellón a disponible en la quinta región. Teniente (E. R.), don José Fernández González, de Alcántara, 14, a Castellón.

ASCENSOS

En Artillería.—Suboficiales de complemento: don Manuel Galindo Bruner, don Saturnino Utiel García y don Celestino Samper Taulet, del quinto a pie.

PENSION ACADEMICA

Se le concede de cuatro pesetas diarias, a partir del día 15 de noviembre pasado, a don Antonio Delgado Hernández, alumno de la Academia General Militar, por fallecimiento de su padre don Antonio Delgado Otaolauruchi, coronel de Infantería.

DESTINOS

En la Guardia civil. — Comandante don Ricardo Macarrán Piudo, disponible en la primera región, a la Comandancia de Teruel, de segundo jefe.

Capitanes: don Jaime Perelló Obrador, ascendido, de la Comandancia de Baleares, a la primera compañía de la Comandancia de Huesca.

Don Joaquín Lozano Mañes, ascendido, de la Comandancia de Castellón a la cuarta compañía de Teruel.

Don Víctor Carrasco García, ascendido, de la Comandancia de Alicante a la de Zaragoza.

Alféreces: don Florencio Paso Morante, ascendido, de la Comandancia de Toledo a la de Zaragoza.

Don Angel Bejarano Díaz, de la Comandancia de Zaragoza a la de Alicante.

LA REVISTA DE COMISARIO

La revista de comisario del próximo mes de enero tendrá lugar el día 2 del mismo, siendo presidido dicho acto en esta plaza por los señores siguientes:

General de brigada don Arturo Lezcano Piedrahita, los regimientos del Infante y Aragón.

General de brigada don Angel Dolla, regimientos de Lanceros y Castellón.

Comandante general de Ingenieros don Emilio Luna Barba, regimiento de Pontoneros.

Intendente militar de la región don Enrique González Anta, quinta Comandancia de Intendencia.

Inspector de Sanidad Militar de la región don Eduardo Coll Sellares, tercer grupo de la segunda Comandancia de Sanidad Militar.

Los primeros jefes de los Cuerpos respectivos, los regimientos de Gerona, Artillería ligera número 5 y Depósito de Sementales.

LA FAMILIA EN RUSIA

UNA EDIFICACION POCO EDIFICANTE

Nos hallamos ante la cantería del futuro régimen de la Humanidad. La Revolución francesa, la "grande" (1789-1799), derroca el feudalismo para alzar en sus Estados un régimen nuevo: El individualismo. La Revolución rusa (1917), instaura el comunismo. Lo que fué grave escándalo de la Europa continental, aquella vesania liberal francesa, en las postrimerías del setecientos, es hoy nuestro venerable sistema político. Estemos alerta y libres de espanto, no sea que el "infierno ruso", al cabo de un siglo, propague su lumbré, y el comunismo llegue a ser régimen legal en los Estados europeos. Por eso importa ver cómo se edifica, en Rusia, el falansterio de la nueva vida.

Vamos con la primera piedra. La familia. ¿Existe la familia en Rusia? Un ensayo de Trotsky sobre "La antigua familia y la nueva" (Moscú, 1925), nos sirve de informador. La Revolución —dice— atacaba a las concepciones tradicionales de la familia lo mismo que a las otras instituciones, privadas y públicas. Pero se ha detenido en su primer período, individualista y anárquico. A éste debe seguir otro: el período constructivo, el de creación. Entonces ha de surgir la "familia nueva". Ahora la familia rusa experimenta una "evolución caótica". En ella se da lo enfermizo, lo repugnante, lo cómico, lo trágico. Circunscribe Trotsky su objetivo a las familias obreras de Rusia; empero, en el nuevo régimen de trabajo obligatorio, toda familia ha de ser obrera. Y de esos estigmas del mal la familia rusa no se desprenderá sino lenta y penosamente, a precio de innumerables sufrimientos individuales.

LA FAMILIA NUEVA

Explicación cumplida de esta crisis nos da Jacques Lyon, en su libro "La Rusia soviética", traducido a nuestra lengua el año pasado (Madrid, Hernando, 1929). "Los directores soviéticos —dice— tropiezan con el doble obstáculo de no contradecir, en la práctica, sus declaraciones y sus actitudes pasadas y de definir una moral nueva, que difiera esencialmente de las morales tradicionales y burguesas". Y una nueva Moral exigía la estructuración de la "familia nueva". ¿Es que puede renovarse la institución primitiva, básica, de la Humanidad? ¿Cómo justificarse el régimen comunista en la familia, que es de suyo la suma comunidad? Concibiéndola según el modelo de la utopía de Platón. Aplicando de nuevo, en el mundo, el juicio de Salomón, ante quien se disputan al hijo, para educarle, los padres y el Estado. Su carne es de los

engendradores. El Estado reclama su espíritu. Los hijos de todos serán formados, según la ortodoxia comunista, en gigantes establecimientos mitad colegios, mitad asilos. Mas ello requiere enormes riquezas, y este primer número del programa queda incumplido. La comunidad de niños se cierne en el ideal.

Vamos al número dos. La igualdad práctica de los esposos, en el matrimonio, se promete a la mujer, gracias a la redención de los cotidianos cuidados domésticos. En el Estado comunista habrá inmensas cocinas y comedores corporativos; comunes talleres de plancha y composturas, lavaderos, etc. Y nada en proporciones serias se ha hecho por el Estado, que siendo dueño de todo, es todavía pobre, infinitamente pobre. La "familia nueva" será empresa de una mañana remoto. Entretanto, la orgía del divorcio, sin motivo y por voluntad unilateral, destruye el hogar ruso mientras el aborto libre lo despuebla. La Revolución creadora de un nuevo tipo de familia está por hacer. Veamos si la Evolución, en países liberales, ha sido más fecunda.

FAMILIA Y CULTURA

Penetrada por los avances irresistibles de la cultura se transforma la familia. Ya no es, como en la época primitiva, el apretado haz de seres humanos, anudado por lazo "político"; cuando la sociedad alumbrada, estructurada en un régimen patriarcal; cuando el Estado naciente proyectaba el esfuerzo de su rudimentario perfil en la tribu —familia de familias, de común origen— y la grey de tribus coterráneas engrosaba un clan.

Y no es ya la familia, como lo era en Roma, un mundo aparte, cercado por cintura "jurídica", bajo el Gobierno de un dictador, sujeto de todos los derechos, armado de todos los poderes: el "paterfamilias", cuya autoridad absoluta, refrendada por la Religión, se prolonga a lo largo de la alta y de la baja Edad Media. (En Roma tenía el derecho de la vida sobre los hijos; en España, hasta el vigente Código penal, —artículo 762— el de maltratarlos).

La familia ya no es, siquiera, el grupo denso que se agolpa en derredor del hogar único, durante el invierno; en torno al único foco de luz, llegada la noche; conjunto aglutinado por una liga "moral", y esto en plena Edad Moderna. De suerte que el hijo capaz de "desgarrarse" —así se decía— si allienta ambiciones de conquistador, en América, de soldado en Flandes, de aventurero en Italia. Quedar en la familia equivalía a ensombrecerse, a anularse. Familia y cultura se oponen, todavía, como términos antinómicos. Gigantes trasatlánticos, para emigrantes de la familia, eran las comunidades religiosas y el ejército.

DISPERSION DE LA FAMILIA

Con nuestra Edad viene la dispersión de la familia. Al hogar único han sucedido los radiadores, que esparcen, con el sano calor, por toda la casa, a los miembros de la familia, antes agrupados. A la clásica lámpara familiar, de eficacia centrípeta, sustituye la luz eléctrica, que disgrega por habitaciones y tránsito al grupo singénico, durante la noche. Por espacio del día les ha dispersado otra luz. El hijo menor va a la escuela; el intermedio, al Instituto; los mayores, a la Universidad. La hermanita acude al Conservatorio. No por esto salen "mal educados". La Pedagogía lo afirma: "los peores educadores son los padres". Sus armas educativas son, a menudo, pasionales —no siempre derivadas de la razón—. La madre, educando, enarbola el cariño; el padre esgrime el temor. No la serenidad de un dictado persuasivo, amable. Así, la reacción del hijo, ante la caricia y bajo el castigo, es siempre pasional. Cuando la fortuna lo permite, nada tan educado como la educación del internado en un colegio.

No por eso se disgrega la familia, que el lazo, ahora, es "cultural". De la Universidad al destino, a través de una oposición, los hijos distantes se comunican entre sí, cultivando el afecto común con los padres. El hogar ha extendido su área. Por magia del teléfono —por sobre la lejanía— se entreoyen sus voces. Hablan de los diversos logros, en profesiones y carreras. Se entreayudan para el esfuerzo. Ayuda, que es

amor eficaz. Respeto filial, que es amor limpio de pasiones. Y así la familia, penetrada por la cultura, es una federación natural de hombres libres, ligada por la más pura y honda cordialidad.

COMPOSICION DE LA FAMILIA

El conglomerado social de tipo singénico — la familia — subsiste lo mismo que en la época primitiva, igual que en Roma. Sólo ha cambiado el aglutinante. Antes era la autoridad, en proporciones de esclavitud; ahora es la cultura, bajo un ambiente de libertad. Esclavitud familiar, sin autoridad moral del "paterfamilias", disgregaba la familia entre los romanos. Libertad de los hijos, desprovista de cultura, disuelve nuestras familias. El hijo que sale de la casa paterna sólo para divertirse, a veces no torna; el que se ausenta con destino a un centro de estudios, ése vuelve seguro a la casa. A más cultura, más y mejor cohesión en las familias. Cultura, tanto quiere decir como trabajo. El ocio exalta la independencia primitiva, selvática. El trabajo doma esas tendencias, e inclina hacia la unión, consciente, a cada paso, de las ventajas de la cooperación.

La familia rusa se hunde, víctima de los primeros ensayos del régimen. Un día, reconquistada por todos la seguridad económica y realizado el plan vastísimo de la enseñanza oficial, por mano exclusiva del Estado, esa familia renacerá. Ahora se hunde porque los padres no pueden cargar a sus hijos la libertad a precio de cultura. Les abandonan, que es colmar de libertades gratuitamente. Bandas de niños, famélicos y viciosos, recorren los alrededores de Leningrado y de Moscú. El salvaje resurge, en pleno teatro de la civilización del porvenir, como planta silvestre entre los bloques de una cantería. Y no habrá Estado estructurado en Rusia mientras la familia no se rehaga; porque mal puede haber organismo donde no existe la célula; ni cuerpo denso, si está ausente el átomo; ni mentalidad sin ideas; ni el esfuerzo uno, desprovisto de los sentimientos.

QUINTILIANO SALDAÑA

(Prohibida rigurosamente la reproducción).

Las opiniones expuestas por los colaboradores no llevan aparejada la solidarización del periódico con ellas. Esas opiniones quedan siempre a la exclusiva responsabilidad de sus autores aunque en ocasiones coincidan con el criterio del periódico.

NOTAS DE HACIENDA

LOS TITULOS QUE SE APLICAN AL PAGO DE OBLIGACIONES

Se ha dispuesto por el Ministerio de Hacienda que los títulos que sin cancelar ni destruir custodia la Dirección General de la Deuda, procedentes de la Caja de Amortización, así como las disponibilidades existentes de la misma procedencia, se apliquen al pago de obligaciones contraídas por la Caja ferroviaria del Estado.

EXENCION A LAS EMPRESAS DE SERVICIOS FUNEBRES

Se ha declarado por el Ministerio de Hacienda que la exención contenida en el párrafo tercero del art. 13 del Reglamento para la administración y cobranza de la patente nacional de circulación de automóviles del 28 de junio de 1927, comprende también a las Empresas de servicios fúnebres que utilicen vehículos automóviles en su industria.

La próxima sesión del Cine-Club

Mañana, jueves, día primero de año, tendrá lugar en el Cinema Alhambra la tercera sesión del Cine-Club, exhibiéndose un interesante programa:

Ni que decir tiene que, como las anteriores, esta reunión de cineclubistas estará animadísima.

Las enfermedades del **Estómago e Intestinos** dolor de estómago, dispepsia, acedías y vómitos, inapetencia, diarrea, úlcera del estómago, etc., se curan positivamente con el **ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS (STOMALIX)** Poderoso tónico digestivo que triunfa siempre. Venta: Principales farmacias del mundo.

TEATRO CIRCO

Ultimos días de proyección del emocionante drama de ambiente ruso

TROIKA

Técnica cinematográfica moderna, vanguardista, con efectos sonoros. Cantos religiosos de la capilla rusa.

Sesiones a las cuatro y media, seis y tres cuartos y diez y media.

Está muy próximo el estreno de

MOLLY o EL DESPERTAR A LA VIDA

Película en la que el amor sentimental cautiva la atención del espectador. Hablada en español.

Aristocrático Salón Doré

El gran actor español

ERNESTO VILCHES

en su interpretación del viejo BULLIVAN, triunfa a diario en la elegante Sala del Doré con su genial creación

Cascarrabias

Un film español que marca el punto culminante de la Paramount en su carrera de éxitos.

Sesiones a las cuatro y media, seis y tres cuartos y diez y media.

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA

Unico establecimiento de su clase en la provincia FUNDADO EN 1876

Funciona bajo el Patronato, protectorado e inspección del Gobierno y con arreglo a los preceptos de garantía establecidos en el decreto-ley del 9 de abril de 1926.

Los beneficios que obtiene aumentan anualmente las reservas y, como es consiguiente, la seguridad de las cantidades que se le confían.

En 31 de marzo de 1930 tenía en circulación 39.327 libretas. En igual fecha el capital de los imponentes era de 46.939.328'08 ptas. En 1929 les ha abonado por intereses 1.289.408'01 "

Concede préstamos con garantía de valores públicos e industriales, y con la de alhajas, muebles, ropa, y efectos análogos en condiciones económicas ventajosísimas para los prestatarios.

Para facilitar a los imponentes la colocación de sus ahorros, esta institución se encarga gratuitamente de la compra de valores por orden de aquéllos.

Fuera de la capital no tiene sucursales ni representantes.

Oficinas: San Jorge, 10. San Andrés, 14 y Armas, 30



REYES

Gran exposición de sillones, coches-camas, coches-cunas, costureros, cajas costura, moisés, coches, etc., etc.

Pascual Gil García

PINO, 6 (junto plaza Sas)

NOTAS GRAFICAS DE LA REGION



SANTA CRUZ DE GRIO. — Un grupo de guapas muchachas que ponen una nota alegre en los paseos domingueros. (Foto. G. de Olalde)

Una nota de la Defensa Comercial acerca del libro de ventas

Por real orden publicada en la "Gaceta", fecha 19 del actual mes, quedan exceptuados de llevar el libro de ventas los comerciantes al por menor matriculados en los gremios de fiambres, ultramarinos, comestibles, abacerías, aceite y vinagre y otros de clases inferiores de la tarifa primera, sección primera.

No están exceptuados, y por lo tanto es obligatorio llevar el libro de ventas, los almacenistas de legumbres, patatas, venta de dulces y demás comerciantes matriculados en epígrafes de ventas al por mayor, incluso los especuladores en frutas o productos de la tierra.

Ningún comerciante de los exceptuados de llevar el libro de ventas está obligado a presentar la declaración jurada del volumen de ventas correspondiente al año en curso; no así los no exceptuados, que tienen que presentar dicha declaración durante el mes de enero, como en años anteriores.

La Defensa Comercial pone en conocimiento de sus asociados estas advertencias.

Oposiciones a oficiales terceros del Ayuntamiento

Preparación completa por Licenciado en Derecho y Licenciado en Filosofía y Letras. Matrícula limitada. Coso, 118, tercero, derecha.

El Colegio de Abogados de Madrid no ha abierto suscripción alguna

El decano del Colegio de Abogados de Madrid, don Angel Ossorio, nos ruega hagamos constar que es inexacta la información periodística que ha circulado estos días referente a que en ese Colegio se hubiera abierto determinada suscripción.

El señor Ossorio nos manifiesta, para que lo hagamos público, que no hay abierta suscripción alguna en dicho Colegio.

EN JULIO SE COMETIO UN ROBO EN LA AVENIDA DE MADRID

Se ha descubierto a su autor, que estaba en la cárcel cumpliendo arresto

En el pasado mes de julio se cometió un importante robo en el establecimiento de tejidos propiedad de don José Lleyda, instalado en la Avenida de Madrid, 30.

Desde aquella fecha, siguiendo las indicaciones del comisario jefe, don Francisco Alonso, los agentes de la brigada de Investigación Criminal don Agapito Martínez, don Ismael Bas, don Andrés Latre, don Manuel Valiente y don Miguel Alonso venían trabajando en su impropia tarea de descubrir a sus autores.

Cumpliendo las órdenes del comisario, los referidos agentes lograron averiguar que un conocido profesio-

nal había vendido géneros de los robados a Basilio Casorrán, que ocupa una casa de labor en la calle del Asalto, 1.

Basilio, invitado a declarar sobre la procedencia de unas camisetas y telas halladas en su vivienda, expuso que las había comprado su esposa, María Royo Hernández, a un sujeto desconocido.

María Royo aseveró estas manifestaciones y reconoció en el álbum de fotografías de la oficina antropométrica al vendedor, que era Juan Adiego Martínez (a) "el Adiego".

PERO EL AUTOR YA ESTA PRESO

Las diligencias de los agentes terminaron con este descubrimiento al comprobarse que Juan Adiego está en la cárcel sufriendo arresto gubernativo.

LA MUERTE DE UN VIGILANTE

EN EL HOSPITAL MILITAR

Hoy por la mañana, en el Hospital militar, se efectuará la autopsia al infortunado vigilante nocturno Mariano Cañas Gracia.

Intervendrán los médicos forenses doctores Ros Mateo y Ostalé y, probablemente, algunos médicos militares.

EL ENTIERRO

A las nueve y media tendrá lugar el entierro del desventurado vigilante, que promete ser una verdadera manifestación de duelo.

Abrirá marcha una sección de la Guardia municipal de caballería. Presidirá el duelo, en nombre del

Ayuntamiento, el alcalde ejerciente, don Gonzalo Sancho Muñoz, a quien acompañará el jefe de la Guardia municipal, señor Lloré.

El Ayuntamiento también ofrecerá una gran y artística corona de flores naturales, de cuya confección se ha encargado, con su arte inimitable, el jardinero municipal, señor Gracia Gazulla.

Llevará una cinta con una sentida dedicatoria del Ayuntamiento a su benemérito funcionario.

Concurrirán todos los vigilantes y suplentes de Zaragoza.

La comitiva fúnebre partirá del Hospital militar, por la calle de Ramón y Cajal.

NECESIDADES DE LOS BARRIOS

El alcantarillado en los barrios particulares

Se ha recibido en el Ayuntamiento una instancia redactada en parecidos términos a los siguientes y suscrita por la Federación de Asociaciones de propietarios de barrios particulares:

"El Ayuntamiento concedió a los barrios particulares el beneficio del 15 por 100 del importe de la ejecución de las obras de alcantarillado e igualmente un 25 por 100 de bonificación durante tres años en el vertido a los referidos alcantarillados, siempre que las obras hubiesen comenzado antes del día 31 del mes actual, y si bien es cierto que algunos barrios solicitaron y les fué aprobada la ejecución de las referidas obras en el año actual, ni las ejecutaron ni otros hicieron sus proyectos, en espera de que esa excelentísima Corporación formulase el proyecto general de alcantarillado de la ciudad y extrarradio, como repetidamente y en diversas ocasiones ha prometido.

Por todo lo cual, y sin perjuicio de que tan buenos propósitos sigan su trámite correspondiente, la Junta directiva de esta Federación, en sesión del día 22 de noviembre próximo pasado, acordó solicitar de ese excelentísimo Ayuntamiento la prórroga por un año más de los beneficios del 15 por 100 y del 25 por 100, respectivamente, a que antes nos hemos referido".

El escrito aparece firmado, con fecha de ayer, por el presidente y secretario de la Federación.

Aprendices del arte del hierro

Se admiten solicitudes para cubrir algunas vacantes en fábrica CARDE Y ESCORIAZA

SEÑORAS

Es signo de distinción emplear para teñir sus vestidos los afamados TINTES IBERIA, que se venden en Tubos (etiqueta azul) para teñir en caliente; en Tubos (etiqueta roja), especiales para teñir, en frío, lana y seda; en Bolsitas, para teñir en frío, y Pastillas Suprema, para teñir en frío o en caliente indistintamente. Exijan esta marca que, por ser la mejor y de más espléndido colorido, le dará plena satisfacción.

GRAN HOTEL

HOY, DIA 31 a las 10 de la noche
GRAN COMIDA DE AÑO VIEJO
 SORPRENDENTE ENTRADA DE AÑO NUEVO
 FANTASTICO COTILLON ORQUESTAS
 Cubierto con champagne durante toda la comida.
 ETIQUETA

GESTOS DEL MOMENTO

Pilsudski en la isla de Madera



El mariscal Pilsudski, apenas llegado a Funchal (Madera), celebró una entrevista con el gobernador de la isla, el cual, poco después, le devolvió la visita.

El astuto mariscal, que ha experimentado una gran mejoría en su salud, se propone permanecer en Funchal asta el próximo mes de abril.

LA VOZ DE ARAGON es un periódico ajeno a toda bandera política. Su independencia le permite enjuiciar serenamente los hechos, que no tienen que ser tamizados por ningún criterio partidista.

Restaurant Ruiseñores

Terrazas para café: Sitio ideal de Zaragoza

EL GIRO INTERNACIONAL

Los nuevos tipos de cambio

100 belgas, igual a 132'40 pesetas; 100 coronas checoeslovacas, igual a 28'25 pesetas; una corona danesa, igual a 2'57 pesetas; una corona islandesa, igual a 2'07 pesetas; una corona noruega, igual a 2'57 pesetas; una corona sueca, igual a 2'57 pesetas; un dólar, igual a 9'45 pesetas; un florín, igual a 3'84 pesetas; un florín de Dantzig, igual a 1'84 pesetas; 100 francos franceses, igual a 27'25 pesetas; un franco luxemburgués, igual a 0'27 pesetas; 100 francos suizos, igual a 183 pesetas; 100 lei de Rumania igual a 7'40 pesetas; una libra esterlina, igual a 45'95 pesetas; una libra peruana, igual a 31'70 pesetas; 100 liras, igual a 49'70 pesetas; un marco finlandés, igual a 0'31 pesetas; un peso oro argentino, igual a 7'50 pesetas; un peso oro chileno de 6 d., igual a 1'15 pesetas; un peso oro uruguayo, igual a 7'50 pesetas; un reichsmark, igual a 2'28 pesetas; 1.000 reis del Brasil, igual a 0'93 pesetas; un zlaty polaca, igual a 1'11 pesetas.

Los derechos vigentes para la imposición de giros postales, son:

Para Marruecos y Guinea española, veinticinco céntimos por cada cincuenta pesetas o fracción de cincuenta pesetas.

Para Inglaterra, Estados Unidos, Costa Rica, Méjico y Cuba, diez céntimos por cada diez pesetas o fracción de diez pesetas.

Para los países americanos, excepto el Brasil y los anteriores, cinco céntimos por cada diez pesetas o fracción de diez pesetas, más veinte céntimos fijos por cada giro.

Para todos los demás países, incluso el Brasil, cinco céntimos por cada diez pesetas o fracción de diez pesetas, más veinticinco céntimos fijos por cada giro.



El principio y el fin.
 Mayor será la distancia entre la infancia y la vejez cuando se fomente y mantenga el vigor y la pureza de la sangre a través de los años con el potente Jarabe de

HIPOFOSFITOS SALUD

Cerca de medio siglo de éxito creciente. Aprobado por la Real Academia de Medicina.
Pedid JARABE SALUD para evitar imitaciones.

EL BUEN PILOTO



Los barcos que surcan los mares, los aviones que cruzan el Océano, las expediciones polares..... llevan muchas vidas pendientes del buen funcionamiento de una válvula

PHILIPS ha construido una serie especial de válvulas para aparatos americanos

La válvula PHILIPS es el alma de vuestro receptor

PHILIPS "MINIWATT"

INFORMACIONES DE MADRID

LA GENTE DE BRONCE

Se dice que Valencia II ha herido gravemente a un banderillero

UN CABLEGRAMA DA CUENTA DE LA RIÑA SANGRIENTA

MADRID. — En las peñas taurinas se afirmaba que un buen aficionado había recibido un cablegrama de Caracas dando cuenta de que entre el banderillero Joaquín Manzanares "Mella" y el matador "Valencia II" había surgido una violenta discusión.

"Valencia II" la terminó sacando una pistola y haciendo fuego repetidas veces contra su contrincante.

El banderillero cayó al suelo gravísimamente herido en el pecho.

LO QUE DICE EL CONDE DE ROMANONES

En unas declaraciones hechas a los periodistas afirma que el principal problema que tiene hoy España es la reunión de un Parlamento

Añade que nadie mejor que el general Berenguer puede hacer estas elecciones

EL CONDE DE ROMANONES HA CUMPLIMENTADO A DON ALFONSO CON MOTIVO DE PASCUAS

MADRID. — A las once y media de la mañana acudió a Palacio el conde de Romanones.

Salió del regio alcázar a las doce veinticinco.

—Nada, señores—dijo a los periodistas—, vine a cumplimentar al rey y a felicitarle.

—¿Ha hablado usted de política?—preguntó un periodista.

—De política, nada—respondió el conde—. Con esto de la censura se llega casi a no poder hablar ni aquí ni en ninguna parte.

—¿Y su discurso en Sevilla?—insinuó uno de los informadores.

—Es una cosa sin importancia—dijo—. Será un acto íntimo entre unos amigos.

—Y nada más, señores—terminó diciendo—no se puede hablar. Estamos en estado de guerra.

EN EL DOMICILIO DEL CONDE DE ROMANONES

MADRID. — Los periodistas visitaron después en su domicilio al conde de Romanones.

—Mi visita a Palacio—les dijo—era obligada en un político monárquico, para felicitar al rey y desearle feliz entrada de año.

—He ido a Palacio—agregó el conde—donde debieran ir todos los hombres políticos, porque allí es donde deben ponerse de manifiesto los puntos de vista y las opiniones sobre temas de actualidad, para que el rey estuviera en contacto con la verdadera opinión.

—He ido—siguió diciendo—porque mi monarquismo no ha sufrido la menor vacilación.

—Otros me han combatido por esto. Otros me han aplaudido. Pero mi monarquismo ha quedado en pie.

—El principal problema que tiene hoy España es la reunión de un Par-

LA VIDA OFICIAL

El señor Matos confirma que las elecciones a diputados se celebrarán el primero de marzo, las de senadores el 15 y en seguida se constituirán las Cortes

Ha presentado las cartas credenciales el nuevo ministro de Uruguay y

EL MINISTRO DE LA GOBERNACION AFIRMA QUE EL DIA 1.º DE MARZO SE CELEBRARAN LAS ELECCIONES A DIPUTADOS

MADRID. — El ministro de la Gobernación dijo a los periodistas que la tranquilidad era completa en España.

—No ocurre nada.

—Ya saben ustedes—agregó

—que en 1.º de marzo habrá elecciones de diputados a Cortés, el día 15 las de senadores y como es natural, en seguida a las Cortes.

LA VISITA DE ROMANONES AL REY CARECE DE IMPORTANCIA POLITICA

Uno de los reporteros le preguntó: —La visita del conde de Romanones a Palacio, ¿tiene alguna importancia política?

—No—respondió.—Ninguna.

Únicamente ha ido—terminó diciendo el señor Matos—a cumplimentar al rey con motivo de Pascuas.

UNA CONFERENCIA ENTRE LOS MINISTROS DE FOMENTO Y ECONOMIA

Esta mañana llegó al Ministerio de Fomento el señor Rodríguez de Viguri.

Permaneció en el despacho del señor Estrada durante largo rato, celebrando una conferencia con el ministro.

LA CREACION DEL MUSEO SOCIAL EN EL MINISTERIO DEL TRABAJO

El ministro del Trabajo, en sus manifestaciones a los periodistas, dijo que pensaba someter a la firma del rey un decreto aprobando la creación del Museo Social en este Ministerio, idea con la que estaba encariñado hace tiempo y que ha desarrollado con intervención del general Marvá.

SE DICTARA UNA DISPOSICION PARA EVITAR LA COACCION QUE SE VIENE HACIENDO PARA LA PETICION DE MEDALLAS DEL TRABAJO

Otra de las disposiciones que piensan dar—siguió diciendo el señor Sanguero—es una encaminada a evitar la

coacción que se viene haciendo para las peticiones de Medallas del Trabajo, pretendiendo unir a ellas una propaganda en la Prensa.

El ministro se lamentó de que en los presupuestos no haya margen para atender a estas finalidades sociales, pero espera de las entidades que se sabrán dar cuenta de que el presupuesto es prorrogado y no se han podido acumular grandes cosas que él haría con mucho gusto.

La fuente de ingresos—terminó diciendo el ministro—es muy limitada y no se les puede atender de momento.

LAS AUDIENCIAS DEL PRESIDENTE

El conde de Xauen tuvo al mediodía una extensa audiencia.

Entre otros jefes y oficiales le visitó el general García Herranz.

Conferenció con los ministros de Fomento y Estado y recibió al marqués de Urquijo.

NO SE SABE NADA DEL AVION POSTAL DESAPARECIDO EN AFRICA

En la Dirección General de Marruecos y Colonias han manifestado que después de las noticias recibidas ayer no se ha sabido nada nuevo en relación con la desaparición de un aparato de la Compañía Francesa Aero-Postal.

El día en Palacio

EL DESPACHO CON EL REY

MADRID. — Esta mañana despatcharon con el rey el presidente del Consejo y el ministro de la Gobernación.

Al salir de Palacio el general Berenguer dijo a los periodistas:

—No hay nada, señores.—Tranquilidad en todas partes.

LO QUE HA SOMETIDO A LA FIRMA EL MINISTRO DE GOBERNACION

El ministro de la Gobernación manifestó que había sometido a la firma del rey una extensa relación de decretos.

EL REY CONFERENCIA ACERCA DE LA LUCHA CONTRA EL CANCER CON EL VIZCONDE DE AGUILAR

El domingo, a pesar de la festividad del día, don Alfonso recibió al vizconde de Aguilar, con el que trató durante largo rato de asuntos relacionados con la Liga contra el cáncer.

LA CONSTRUCCION DEL COLEGIO DE HUERFANOS EN LA CIUDAD UNIVERSITARIA

MADRID. — Una comisión del Co-

LAS NOVEDADES DEL DIA

Ha quedado constituido el equipo selección madrileño

LA ALINEACION DE GARCIA DE LAFUENTE CONDICIONADA A SU ACTUACION EN EL PROXIMO PARTIDO

MADRID. — Ha quedado constituida la selección madrileña que luchará con la argentina.

Esta llegará mañana a Madrid, procedente de Lisboa.

El equipo madrileño está formado por Zamora; Quesada, Torregrosa; Arteaga, Esparza, Peña; Lazcano, Marín, Olaso, Gurruchaga, Olaso.

En el interior izquierda actuará seguramente García de Lafuente, pero su alineación dependerá de su actuación en el partido contra la selección vizcaína.

EL GOBERNADOR CIVIL DE VALENCIA NO SABE SI A SU REGRESO VOLVERA A DESEMPEÑAR EL CARGO

MADRID. — A última hora de la tarde estuvo en la Presidencia, dejando tarjeta, el ministro del Uruguay. Momentos después llegó el gobernador civil de Valencia, señor Amado, quien dijo a los periodistas que marchaba a Toledo para ver si con el descanso lograba reponerse de la enfermedad que ha padecido.

Dijo que no creía volver al Gobierno civil de Valencia porque las funciones de magistrado no se avenían con la política.

legio de Huérfanos de Correos y Telégrafos ha visitado al rey para agradecerle la concesión de unos terrenos en la Ciudad Universitaria.

Las obras de construcción del Colegio comenzarán en breve y se destinará a los huérfanos de los funcionarios del Cuerpo.

Firma regia

GOBERNACION

MADRID. — Han sido firmados los siguientes decretos:

Promoviendo al empleo de jefes de administración de tercera clase a siete funcionarios de Madrid.

Varias jubilaciones. Concesión de nacionalidad española a varios súbditos extranjeros.

EL NUEVO MINISTRO DE URUGUAY PRESENTA SUS CARTAS CREDENCIALES AL MONARCA

MADRID. — A las doce de la mañana ha presentado sus cartas credenciales al rey el nuevo ministro del Uruguay, don Daniel Castellanos.

Este llegó en coche de París, acompañado del primer introductor de embajadores, duque de Vistahermosa.

El coche del ministro iba seguido por otros dos, ocupados por alto personal de la Embajada.

Don Alfonso esperaba al nuevo ministro en la cámara regia, rodeado del presidente del Consejo, general

LA NOTA OFICIOSA SEÑALA

Cómo son consideradas las víctimas de los sucesos ocurridos a mediados del mes actual

LOS ASUNTOS DE QUE SE OCUPO EL CONSEJO

MADRID. — Ha sido facilitada la siguiente nota oficiosa de los asuntos de que se ha ocupado el Consejo:

Ejército. — Decreto sobre consideración para los fallecidos y heridos como en hechos de campaña, para todos los efectos, los hechos acaecidos en la provincia de Huesca en los días 12 y 13 del corriente mes y en alteraciones de orden público ocurridas en los distintos lugares de la península.

Propuesta de la Junta de arriendo de Segovia para el alquiler de locales destinados al destacamento de Ingenieros de la citada plaza.

Expediente de cesión al Ayunta-

miento de Ciudad Rodrigo de las murallas de aquella plaza.

Autorización para adquirir, por avenencia con el propietario, los terrenos necesarios para la ampliación del campo militar de aviación de Dávila, en Granada.

Fomento. — Expediente relativo al proyecto reformado de las obras del puerto de Huelva y autorizando a la Junta de obras del puerto para realizar por administración las obras de que se trata.

¿CALLOS?

En tres días extirpa totalmente callos y durezas, ojos de gallos y juanetes, el patentado

UNGUENTO MAGICO

Rechazad las imitaciones. En farmacias y droguerías, pesetas 1'60. Por correo, 2 pesetas.

Farmacia Puerto, plaza de San Alfonso, 5. Madrid.

CHAMPAGNE VEUVÉ GLICQUOT PONSARDIN REIMS

Fiel a su tradición secular, esta Casa sirve siempre los deliciosos vinos de sus afamados viñedos de la Champagne.

Los Reyes Magos ya han llegado a

LA BOLA DORADA Viuda de Joaquín Grasa

en donde podéis ver

su magnífica Exposición de Juguetes

PLAZA DE SAN FELIPE, 8. Teléfono 3502

Cinema Alhambra

El salón de la aristocracia Equipo sonoro "WESTERN ELECTRIC"

HOY HOY HOY

JUAN TORENA EN

EL VALIENTE PRODUCCION FOX EN ESPAÑOL

Secundado por María Calvo, Carlos Villarias y Angélica Beáriz

Cinema ARAGON

Ultimo día de

LA CANCION DE LA ESTEPA

El mayor éxito del año

Por LAWRENCE TIBBETT, STAN LAUREL y OLIVER HARDY Precios populares.

EL CONSEJO DE MINISTROS

El Consejo, que se ha dedicado exclusivamente a presupuestos, ha aprobado los de todos los departamentos ministeriales y en breve se facilitará una nota con las cifras generales

El duque de Alba va a pasar unos días en Saint Moritz

EL PRESIDENTE, AL SER INTERROGADO POR LOS PERIODISTAS, SE REFIERE A LA INFORMACION DE "A B C" Y HACE COMENTARIOS ACERCA DE LAS ELECCIONES

MADRID. — A las cinco y media comenzaron a llegar a la Presidencia los ministros para celebrar la anunciada reunión.

El primero en llegar fué el general Berenguer.

Los periodistas le rodearon aludiendo a la información publicada por el periódico "A B C" en su número de esta mañana.

El presidente dijo:

—Por lo menos son sinceras.

—La gente dijo un periodista— no cree mucho en las elecciones...

—Es que vivimos en dos mundos: uno el de los que creen las cosas y otro el de los que no las creen.

Yo ya sabía que esto de las elecciones no lo iban a creer... y tampoco yo creo lo que dicen ellos.

—Esta mañana—interrumpió un periodista—ha estado en Palacio el conde de Romanones.

En aquel momento entró el ministro de Justicia y preguntó:

—¿Y qué ha dicho?

—Que no puede hablar porque hay censura.

—Por eso mismo no hablo yo tampoco—dijo el presidente entrando en el ascensor.

EL LUQUE DE ALBA VA AL CONSEJO A ESCUCHAR Y A APRENDER

Poco después llegaba el ministro de Estado. Al ver a los periodistas les dijo:

—Como mi presupuesto ya está aprobado, yo vengo solamente a escuchar y a aprender.

El ministro de Economía dijo que el duque de Alba pasaría unos días en Saint Moritz.

Los demás ministros no hicieron declaraciones a la entrada.

Después del Consejo

ESTRADA VA A MARCHAR A MALAGA

MADRID. — A las nueve menos diez comenzaron a salir de la presidencia los ministros.

El señor Estrada dijo a los periodistas que salía con antelación porque tenía que marchar a Málaga.

Al salir el ministro de Instrucción Pública, señor Tormo, los periodistas le preguntaron si había sido aprobado el presupuesto de su departamento. El ministro contestó:

—Me parece que sí.

TODOS LOS MINISTROS VAN DICHIENDO QUE SE HAN OCUPADO DE PRESUPUESTOS Y QUE ESTOS HABIAN SIDO APROBADOS

El ministro de Trabajo dijo que se habían ocupado únicamente de aprobación de los presupuestos y que

solamente faltaba perflarlos en conferencias reservadas de los ministros con el de Hacienda.

Lo mismo dijo el ministro de Justicia, afirmando que se habían aprobado todos los presupuestos.

El ministro de Marina salió diciendo:

—Todo se ha aprobado muy bien.

EL GENERAL BERENGUER CONFIRMA LAS DECLARACIONES DE LOS MINISTROS SOBRE LA APROBACION DE LOS PRESUPUESTOS

Poco después salió el presidente del Consejo. Dijo que se habían de-

dicado por completo al estudio de los presupuestos.

El ministro de Hacienda añadió:

—Los presupuestos se han aprobado. Únicamente falta el trabajo material de copiarlos en lo que se invertirán dos o tres, pienso que el lunes estarán terminados. Cuando sean firmados por el rey daré cuenta de ellos en cifras generales de los mismos.

EL ASUNTO DEL FINANCIAMIENTO DEL METROPOLITANO DE BUENOS AIRES

Los periodistas preguntaron al ministro de Hacienda qué noticias tenía sobre el capital español que había financiado el Metropolitano de Buenos Aires.

—Yo me atengo—contestó—a la prohibición de exportar capitales.

LA VOZ DE ARAGON está siempre al servicio de los intereses de Aragón. Este es el punto fundamental de su programa.

Berenguer, ministro de Estado, palatinos y clases, de etiqueta.

Después de cambiar algunas frases de salutación, el rey conversó unos minutos con el nuevo diplomático.

Este pasó a cumplimentar a la reina Victoria.

Más tarde hizo las visitas protocolarias.

HACIENDA

MADRID. — En el Ministerio de Hacienda ha sido facilitada la siguiente firma:

Concediendo dos suplementos de crédito de doscientas treinta mil pesetas para gastos de viaje y dietas de la policía gubernativa.

—Concediendo suplemento de crédito de 440.508 pesetas para pluses de retén del personal de la Dirección de Seguridad.

—Concediendo un crédito de seiscientos mil pesetas para los funcionarios de carterías urbanas.

—Autorizando la realización de las obras de construcción de un edificio en Mazarrón con destino a oficinas de Aduanas.

—Varios ascensos de personal.

EL MINISTRO DE HACIENDA VA A REANUDAR SUS CONVERSACIONES ECONOMICAS CON LOS POLITICOS

Habiéndose aplazado, por la festividad de estos días, las conversaciones que el ministro de Hacienda venía celebrando con los políticos para darles cuenta del plan monetario, el ministro piensa reanudarlas en breve porque quedan algunos prohombres con quienes consultar.

UNA COMBINACION ECLESIASTICA IMPORTANTE

Se asegura que para cubrir la vacante producida por la provisión del arzobispo de Granada va a ser firmada una combinación eclesiástica entrando en provisión dos obispos de singular importancia.

PERMUTAS DE EMPLEO

El "Diario Oficial del Ministerio del Ejército" publica la permuta de empleo de varios jefes y oficiales, entre ellos el teniente coronel de Ingenieros don Pío Fernández Mulero, que pasa a comandante.

PARACE QUE SERA MEJORADA LA SITUACION DEL CUERPO DE CORREOS Y TELEGRAFOS

En el presupuesto del Ministerio de la Gobernación se hacen algunas transferencias de crédito para beneficiar al personal.

Parece que el Gobierno destina dos millones de pesetas para mejorar la difícil situación del Cuerpo de Correos y Telégrafos.

LA PERMANENCIA EN FILAS DE LOS SARGENTOS Y SUBOFICIALES

El decreto firmado por el rey declarando la estabilidad y permanencia en sus empleos a los sargentos y suboficiales se debe, según su preámbulo, a evitar la posibilidad de que al término de los períodos de reenganche no pudieran ser admitidos en el siguiente, encontrándose entonces privados de trabajo en una época de su vida muy difícil para rectificar sus orientaciones.

REGALO REGIO

Regalamos magnífico mueble-biblioteca de tres cuerpos a todo el que adquiriera, a plazos pequeñísimos, la colección de novelas más interesantes y de autores más célebres del mundo, elegidas por usted, de 300 a 400 páginas, en 4.º mayor. Sólo la encuadernación suntuosa costaría a usted más de lo que ha de pagar a plazos increíbles.

Pida detalles y fotografía a Centro Librero Hispano Americano, CORDOBA

Señas

NOTICIAS DE TODA ESPAÑA

SUCESOS Y NOTICIAS

La delegación en Alicante de la Compañía Aero postal da cuenta de haber sido salvados los tripulantes y la correspondencia del aparato que se perdió y que se halla totalmente destrozado

Ha muerto el último superviviente de la batalla de los Castillejos

LAS SACAS DE CORRESPONDENCIA ESTABAN INTACTAS Y LOS VIAJEROS EN PERFECTO ESTADO Y HAN CONTINUADO EL VIAJE

ALICANTE. — En las Oficinas de la Compañía Aeropostal dan cuenta de haberse recibido un despacho radiado procedente de Cabo Juby, en que se dice que ha sido hallado el avión desaparecido en la travesía a Villa Cisneros, encontrándose intactas las sacas de correspondencia y los tripulantes en perfecto estado de salud.

El aparato estaba destrozado. Los pasajeros y la correspondencia han sido trasladados a otro aparato, continuando el viaje.

UN SUICIDA TENAZ

VALENCIA.—Comunican de Puzol que los vecinos vieron con ho-

rror cómo un individuo se encaramaba a uno de los postes de conducción de energía de alta tensión.

Le advirtieron del peligro que corría, pero lejos de intimidarse por ello el individuo continuó su peligrosa ascensión, arrojando al suelo un papelito en el que se leía su nombre y sus deseos de quitarse la vida.

Se llamaba Juan Fernández y consiguió su propósito.

A LOS 95 AÑOS HA MUERTO UN HEROE DE LA BATALLA DE LOS CASTILLEJOS

GIJON. — En la aldea de Gincelro murió el domingo último el vecino Elías Suárez, de 95 años de edad, único superviviente de la batalla de Castillejos.

Poseía una memoria felicísima y relataba minuciosamente los detalles más impresionantes del episodio.

En aquel tiempo Elías pertenecía al regimiento de Caballería de Farnesio.

Le mataron en la acción tres caballos y recibió una herida que no le impidió seguir en su puesto hasta el fin.

HAN SIDO REPARTIDOS LOS MILLONES DE LA LOTERIA

VALENCIA. — Hoy ha sido pagado el importe de los premios de la Lotería de Navidad que han correspondido a Valencia.

Se ha pagado al rededor de treinta millones de pesetas. Los cheques los han hecho efectivos varios Bancos.

El Banco Español de Crédito retiró 16 millones y medio con destino a Cabals.

Otras sumas han sido retiradas por el Banco Hispano Americano.

RAMON Y CAJAL DESCANSA

MALAGA. — Con objeto de pasar unos días de descanso ha llegado a esta ciudad el sabio español.

LA GUARNICION DE SANTOÑA

SANTANDER. — Ha causado gran júbilo en Santoña la noticia de haber sido designado para guarnecer aquella plaza un regimiento de Artillería ligera.

Carecen por completo de fundamento los rumores que habían circulado relativos a la marcha del regimiento de Andalucía, que en la actualidad está de guarnición en Santoña. Lo que ocurre es que algunos soldados del referido regimiento han sido trasladados a otros Cuerpos.

NIÑO ATROPELLADO Y MUERTO POR UNA CAMIONETA

SANTANDER. — Comunican de Reinosa que en la calle Mayor de aquella localidad una camioneta conducida por su propietario, Segundo Zorrín, arrolló al niño de cuatro años Antonio Santa María, sobre el cual pasaron dos ruedas del vehículo, que iba cargado con dos toneladas de carbón. El desgraciado niño quedó muerto en el acto.

El conductor de la camioneta fué detenido y encarcelado.

GRAVEMENTE HERIDO AL CAERLE ENCIMA UNA VENTANA

SANTANDER. — Cuando se dirigía a su domicilio el joven de 25 años Pedro Carnicero González, tuvo la desgracia de que le cayese encima una ventana, produciéndole una extensa herida en la región frontal, de la que fué curado en la Casa de Socorro.

FUERTE TEMPORAL EN EL MAR

SANTANDER. — A la caída de la tarde regresaron al puerto cuatro o cinco parejas, algunas de las cuales, a consecuencia del fortísimo temporal del Noroeste, habían perdido los aparejos y algunos efectos.

Una de las parejas que faltaban en-

Banco Zaragozano
FUNDADO EN 1910

Capital completamente desembolsado	Ptas.	10.000.000'00
Reservas	"	2.325.000'00
Cuentas acreedoras	"	50.752.758'94
Depósitos en custodia	"	90.339.572'77
Balance	"	184.887.098'62

Banca -- Bolsa -- Cambio -- Información

Intereses que abona

En cuenta corriente, a la vista	2'50 %
» a tres meses	3'50 »
» a seis meses	4'00 »
» a un año	4'50 »

En Caja de Ahorros
4 % anual

Cámara acorazada y Cajas de alquiler
36 sucursales y agencias y 95 delegaciones
Corresponsales en las principales plazas de España y del extranjero
SUCURSAL EN MADRID: Nicolás María Rivero, 4 y 6
Agencia urbana en el barrio de las Delicias
Casa Central: Zaragoza
COSO, 47 (Edificio propiedad)

JARABE TONICO ROJAS

eticacísimo para la anemia, raquitismo, inapetencia, convalecencias, neurastenia y estados de debilidad corporal o nerviosa en todas las edades

De venta en farmacias y droguerías



tró de arribada en el puerto de Santña. Por fortuna no han ocurrido desgracias personales.

CAIDA DESGRACIADA

BURGOS. — En el pueblo de Sotraguero, cuando iba cargado con un saco, se cayó el vecino Gerardo Velasco, de 52 años.

Se causó la fractura de la rodilla derecha.

HALLAZGO DEL CADAVER DE UN ANCIANO

BURGOS. — En Lerma, en el lugar denominado La Bayona, fué hallado el cadáver de Juan Pérez, de 62 años de edad, natural de Tordomar. Se ignoran las causas que produjeron su muerte.

AL ECHARLE UNA BOTA DE VINO RESULTA CON UNA GRAVE HERIDA EN LA CABEZA

PAMPLONA. — En el pueblo de Mendavia se hallaban cenando en un café varios jóvenes y uno de ellos, al tirar a otro una bota de vino, alcanzó con ella a Primitivo Sáinz, de 18 años, el cual resultó con una herida de importancia en la región temporal izquierda.

ARROLLADO Y MUERTO POR UN CARRO

GIJÓN. — En la carretera de Gijón a Siero el carretero de Colloto José Corzo Fernández tuvo la desgracia de caerse del carro en que iba montado y fué arrollado por el vehículo, quedando muerto en el acto. Parece que el cadáver quedó en la carretera y algún malhechor que pasó por allí registró las ropas del carretero y le robó.

El Juzgado de Gijón se personó en el lugar del suceso, ordenando el traslado del cadáver a Gijón.

SE ARROJA AL PASO DE UN TREN

VALLADOLID. — Comunican de Toro que en aquella estación del ferrocarril se arrojó al paso de un tren de mercancías que tiene su llegada a las cuatro de la tarde el joven de 29 años Jacinto González, natural de Toro, resultando completamente destrozado por el convoy.

Se ignoran las causas que impulsaron al desgraciado joven a tomar tan fatal resolución, aunque se dice que padecía una enfermedad crónica voluntaria, por lo que sostenía frecuentes altercados con sus familiares.

ACCIDENTE DE TRABAJO

VALLADOLID. — El obrero Ceferino Mateo tuvo la desgracia de que le cayesen encima varios sacos de cemento en un almacén de abonos de la carretera de Salamanca, resultando con gravísimas lesiones y síntomas de asfixia.

Trasladado a la Casa de Socorro falleció a poco de ingresar.

HIERE GRAVEMENTE A UN AMIGO CON UN REVOLVER QUE CREIA DESCARGADO

OVIEDO. — En el barrio de la Fama, de la parroquia de Roses, resultó gravemente herido Luis Gómez, de 17 años, al disparársele un revólver a su amigo Américo Meana, que creyó que estaba descargado.

DEL PAIS VASCO

Un recurso contra un acuerdo del Ayuntamiento donostiarra

CONTRA UN IMPUESTO ESTABLECIDO SOBRE EL CONSUMO DE HARINA

SAN SEBASTIAN. — A las diez de la mañana se constituyó en la Sala de Justicia de la Audiencia el Tribunal contencioso-administrativo para celebrar el recurso interpuesto por la Sociedad Gremial de Panaderos contra el acuerdo del Ayuntamiento que estableció un impuesto sobre el consumo de las harinas.

El letrado señor Recondo solicitó que el Tribunal revoque el acuerdo del Ayuntamiento por el que se estableció un impuesto sobre las harinas importadas y que se reintegré a los industriales panaderos las cantidades que hayan satisfecho por ese motivo.

El fiscal expuso el criterio de que el Tribunal debía declararse incompetente y se debía condenar al recurrente al pago de las costas.

LOS PRESUPUESTOS PROVINCIALES

SAN SEBASTIAN. — En la sesión celebrada hoy por la Diputación se han aprobado definitivamente los presupuestos para 1931, que han tenido un aumento de 358.919 pesetas en relación con los del año anterior.

EL PROBLEMA FERROVIARIO

Una carta del presidente de la Cooperativa de funcionarios y obreros ferroviarios en la que pide el apoyo de la opinión pública para solucionar su problema

MADRID. — El presidente de la Cooperativa de Empleados y Obreros ferroviarios publica una carta en los periódicos ocupándose de la actual crisis ferroviaria, que considera gravísima, debido a la burocracia que existe.

Dice que el problema ferroviario es uno de los principales del país, que no ha podido ser conocido por los ciudadanos desde el 13 de septiembre de 1923.

El conde de Guadalhorce—dice—creó a su hechura un Consejo Superior Ferroviario que gastó más de dos mil millones de pesetas sin resolver el problema.

La situación actual es que las Compañías ferroviarias, desde 1929, no pagan al Estado ni los intereses de los millones recibidos por anticipos reintegrables, ni menos reintegran un solo céntimo.

Las tarifas de transportes son más caras que en ningún país, lo que ha motivado en gran parte que el tráfico se desvíe por carretera y ciento ochenta mil hombres ferroviarios perciban sueldos insuficientes para vivir.

Esto se debe principalmente a que para once mil kilómetros de red ferroviaria que contamos hay un centenar de Compañías con Consejos de Administración, un centenar de directores generales, dos centenares de subdirectores y un volumen enorme de distinguida burocracia de secretarios, ingenieros y abogados.

Termina pidiendo a la opinión pública que apoye al Sindicato Nacional Ferroviario en la solución de sus problemas de vida, afirmando que la única manera de resolver el problema es la unificación de líneas y nacionalización de los ferrocarriles.

INFORMACION DE BARCELONA

Con motivo de la suspensión de un semanario el gobernador recuerda a los directores de periódicos la prohibición de que aparezcan blancos en sus columnas

EL SEÑOR MALUQUER HA DADO UN PASEO EN AEROPLANO SOBRE LA CIUDAD

BARCELONA. — El presidente de la Diputación provincial dió un paseo sobre la ciudad en un aeroplano tripulado por el aviador Canudas.

Al descender del aparato dijo que antes de decidirse a volar lo había reflexionado mucho y que el viaje le había resultado agradable.

SEMANARIO MULTADO

BARCELONA. — El gobernador civil ha ordenado la recogida del se-

manario "La Opinión", al que ha impuesto una multa de doscientas cincuenta pesetas por no llevar a la censura las galeradas de un artículo publicado en dicho periódico.

Con este motivo ha ratificado a los directores de todos los periódicos de Barcelona la prohibición de que aparezcan blancos en las columnas de los periódicos.

LA ESTANCIA DEL GENERAL MO- LA EN LA CIUDAD CONDAL

BARCELONA. — Cerca del mediodía el capitán general de Barcelona, señor Despujols, visitó al director general de Seguridad, con quien sostuvo larga conferencia.

EL EXPRESIDENTE DEL PERU MARCHA A MADRID

BARCELONA. — Procedente de Francia, llegó el expresidente de la República del Perú, actual ministro plenipotenciario en España, señor Díaz Benavides.

En el expreso de la tarde salió con dirección a Madrid.

NOTICIAS DEL EXTRANJERO

El mariscal Joffre ha experimentado una ligera mejoría, pero los médicos mantienen su pronóstico, esperando un fatal desenlace

En China resultan ochenta muertos y cuarenta y siete heridos en un descarrilamiento provocado por los bandidos

EL MARISCAL JOFFRE EXPERIMENTA UNA LIGERA MEJORIA

PARIS. — Contra todas las previsiones, el mariscal Joffre ha experimentado una ligera mejoría.

Ha recobrado plenamente el conocimiento y se le ha administrado alguna alimentación.

En algunos momentos ha pronunciado palabras que no han sido apreciadas con claridad.

LA EXTRAORDINARIA VITALIDAD DEL MARISCAL JOFFRE

PARIS. — Los médicos que asisten al mariscal coinciden en apreciar que se trata de un caso de vitalidad extraordinaria.

Creer posible que viva todavía esta noche.

EL PARTE FACULTATIVO DE LA MAÑANA

PARIS. — A las ocho de la mañana fué facilitado un parte diciendo que el enfermo pasó la noche completamente tranquilo, sin registrar

trarse periodos de postración como en la noche anterior.

También se decía en la parte que los pulmones del mariscal estaban muy crudos y que la respiración era irregular, por lo cual el pronóstico de extrema gravedad subsistía.

EL MARISCAL HA SUFRIDO UNA DELICADA CURA SIN MOLESTIA APARENTE

PARIS. — A mediodía fué facilitado en la Clínica de San Juan de Dios otro parte facultativo diciendo:

"El mariscal Joffre continúa débil. Conserva el conocimiento. Esta mañana se ha alimentado algo y ha soportado, sin fatiga aparente, la cura del miembro amputado, cuyo muñón presenta buen aspecto. Continúa el pronóstico gravísimo".

LA MULTITUD SE AGOLPA ANTE EL DOMICILIO DEL MARISCAL

PARIS. — Ante el domicilio del mariscal Joffre se halla estacionado un inmenso gentío en espera de las

noticias que de su estado se van transmitiendo.

Hay una gran ansiedad por conocer la marcha de la dolencia del glorioso soldado.

POR LA TARDE HABLO EL MARISCAL CON EL GOBERNADOR MILITAR DE PARIS

PARIS. — A pesar de la opinión de los médicos, el mariscal Joffre continuaba esta tarde en posesión de todas sus facultades.

El gobernador militar de París, general Gouran, acudió a la clínica de San Juan de Dios para interesarse por el estado del mariscal.

Se acercó a la cabecera del lecho y le preguntó si recordaba la acción en que estuvieron juntos durante la gran guerra.

Joffre dió a entender con un gesto que había entendido la pregunta y que recordaba perfectamente.

Luego pudo pronunciar estas palabras:

—Esto se acaba, se acaba.

RETALES

y artículos de verdades
ra ocasión se liquidarán desde el primero de enero, a precios sorprendentes, en los

Grandes Almacenes del Pilar

Lo mismo les dijo a unos amigos que se hallaban en la habitación.

NO PUEDE PRECISARSE CUANDO SE PRODUCIRA EL DESENLACE

PARIS. — Poco después del mediodía el doctor Fontaine dijo que el mariscal había tomado agua de Vichy y un poco de leche.

—El corazón—agregó—sigue siendo sólido y no puede determinarse cuándo ocurrirá el fatal desenlace.

EN LA CLINICA DE SAN JUAN DE DIOS HAN COMENZADO A RECIBIRSE RAMOS DE FLORES

PARIS. — En la clínica se han recibido varias cajas conteniendo ramos de flores de los Pirineos orientales, de donde es el mariscal Joffre.

PERIODICO QUE CESA

ROMA. — Ha dejado de publicarse el periódico de oposición "Il Corriere de la Sera".

LA NUEVA LEY DE IMPRENTA EN CUBA

LA HABANA. — El presidente, señor Machado, ha celebrado una entrevista con los directores de los periódicos, para explicarles el espíritu de la nueva ley de imprenta.

Los periodistas le pidieron la libertad de un compañero detenido.

Machado concedió únicamente dos días de libertad al recluso, hasta que fuera deportado.

SE DESMIENTE LA NOTICIA DE UN COMplot REVOLUCIONARIO

BUCAREST. — Se ha desmentido la noticia de que había sido abortado un movimiento revolucionario.

Se decía que tenía vastas ramificaciones, pero se ha comprobado que carece esta noticia de veracidad.

UNA TERRIBLE CATASTROFE PROVOCADA POR LOS BANDIDOS

PEKIN. — El descarrilamiento del tren Pekín-Mukden ha causado 80 muertos y 47 heridos.

Se supone que ha sido una mano criminal.

Se sabe que el número de heridos pasa de 20.

Dos coches quedaron destrozados por el viento, mientras que las antenas telefónicas amenazan. Dos coches fueron quemados por completo.

FRANCO Y RADA HAN LLEGADO A AMBERES

AMBERES. — En el vapor "Thisville", de la línea del Congo belga, han llegado el comandante Franco y el mecánico Rada, que embarcaron en Lisboa.

Han declarado que irán a Bruselas para residir allí algún tiempo, y que harán un corto viaje a París para establecer contacto con algunos de sus amigos.

LA SEÑORA STEWAR CONSIGUE UNA VELOCIDAD DE 206 KILOMETROS A LA HORA

MONTLERY. — A pesar del fuerte viento, la señora Stewar ha recorrido 100 kilómetros en auto en 29 minutos y 10 segundos, lo que supone una media de 206 kilómetros.

PARA PODER CONOCER EL SEXO DE LOS FETOS

CLEVELAND. — En la sesión celebrada últimamente por la Asociación Americana para el Progreso de las Ciencias, el doctor Monet, de Michigan, ha expuesto el descubrimiento de un método que permite conocer el

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

En el Consejo de ministros celebrado esta tarde se ha acordado conceder a la Confederación del Ebro diez millones de pesetas para el primer semestre

Persiste la inexplicable mejoría de Joffre

SE CONOCEN DETALLADAMENTE LOS ASUNTOS DE QUE SE OCUPA EL CONSEJO

MADRID. — El Consejo de ministros comenzó con las palabras del presidente sobre el orden público, que los ministros escucharon con satisfacción, y fué aprobado un expediente sobre la consideración como de acción de guerra de los últimos sucesos. Al exteriorizar este criterio el Gobierno muestra su propósito de recompensar y perpetuar el recuerdo de los que murieron en el cumplimiento de su deber.

Esto supone, desde luego, la percepción del sueldo entero por las familias de las víctimas. El Gobierno dedicó luego grandes elogios al general Las Heras, de cuya conducta durante los sucesos se hicieron elogios desusados.

El presidente habló de las declaraciones publicadas en "A B C" y recaló que se cumplirán las sentencias que recaigan en los procesos.

El ministro de Gobernación indicará a los directores de prisiones celulares que se restrinjan las autorizaciones para conversar con los presos, permitiéndose sólo el paso a los familiares.

Lo más interesante fué la aprobación del presupuesto. Su articulado

es breve y se ha procurado que respaldada la sinceridad.

Los gastos están alrededor de los 3.700 millones de pesetas.

A la Confederación Hidrográfica del Ebro se le conceden 10 millones de pesetas para el primer semestre.

Todas las consignaciones de Obras Públicas serán sometidas a examen de las Cortes.

El ministro de Trabajo irá este mes a París, y dentro de pocos días irá a Saint Moritz el ministro de Estado.

LA COMBINACION ECLESIASTICA

MADRID. — La vacante del arzobispo de Granada será cubierta por el Dr. Ramón Pérez Fernández, Patriarca de las Indias. Se asegura que para este cargo será nombrado el obispo de Madrid-Alcalá. Nada se sabe concretamente, porque se guarda gran reserva.

CONFIRMANDO UNA NOTICIA

MADRID. — De Cabo Juby se han recibido despachos dando cuenta de haber sido hallados a salvo los tripulantes del avión francés desaparecido.

UN ATRACO

BARCELONA. — Cuando pasaba por un lugar apartado un individuo

llamado Pedro Arsenal, se le acercaron dos individuos. Uno le cogió, sujetándole los brazos, en tanto que el otro le quitaba la cartera y se le apoderaba de mil pesetas.

Consumado el robo le devolvieron la cartera y se dieron a la fuga.

LO QUE DICE UN PERIODICO

BARCELONA. — Un periódico publica la noticia que le ha transmitido su corresponsal en Madrid dándole cuenta de que el día 23, santo del rey, será levantado el estado de guerra, continuando la censura y suspendidos los derechos de reunión, etcétera.

LA SALUD DE JOFFRE

PARIS. — Persiste en su intervalo la enfermedad de Joffre. A las diez y siete cuarenta y cinco se ha facilitado un parte dando impresión pesimista, a pesar de la mejoría incomprendible.

No se tiene ninguna esperanza, creyéndose que sólo podrá vivir esta noche.

PERECEN DIEZ PERSONAS EN EL INCENDIO DE UN HOTEL

ONTARIO. — En el incendio de un hotel ocurrido en Cochrane han encontrado la muerte diez personas.

LOS TEATROS Y LOS CINES

En el teatro Principal se estrenó con gran éxito la zarzuela "Los pícaros estud antes", música del maestro Mediavilla, letra de Casañal y Galán

Ociosos nos parece decir que en el coliseo municipal había una buena entrada. Estaban totalmente ocupadas butacas y asientos de galería, y había en los palcos animación extraordinaria.

La expectación era justificadísima: primero, por las firmas de los autores de la zarzuela, y segundo por tratarse de la primera representación de ésta ante el público de Zaragoza, motivo más que suficiente para despertar la curiosidad.

Los libretistas, dos autores de casa de acreditado renombre: Alberto Casañal, nuestro primer poeta costumbrista y excelso vate lírico; Pedro Galán, médico, literato y hombre de teatro, en el que dió ya abundantes pruebas de estar en el secreto del mecanismo. Compositor, el joven maestro Mediavilla, reconocido por sus obras, especialmente entre los de la profesión, no ya como promesa, sino como realidad bien cimentada.

Ha terminado la representación de "Chateau Margaux", el delicado néctar del maestro Caballero. Mediavilla, que va a dirigir la orquesta en su obra, está ya ante el atril y los músicos. Lee Casañal unas cuartillas, como suyas, de buen humor. Levántase el telón.

Tenemos ante nosotros el zaguán de un mesón de los alrededores de Salamanca, en la época gloriosa de su Universidad. En él mozas y estudiantes en franco jolgorio. Hay música. "La Garbosa" — interpretada por Carmen Valor — canta unas seguidillas, una pareja las baila y las corea la comparsa. Sale el hostelero a comunicarles que se callen, pues en su casa un hombre tan principal y rico como el conde de Membrilla — Fuentes —, no quiere ruidos. Los estudiantes y el conde siguen en sus chanzas, hasta que tienen a bien alejarse.

En la escena queda solo el estudiante Carrasco — Viñas —, acompañado de otro estudiante, cuando aparece Carlos — Vendrell — triste, por una herida de amor. Según les cuenta a sus amigos está enamorado de una bella desconocida que vió en Madrid y que no ha vuelto a encontrar. Como es de rigor, narra sus oídas cantando una romanza. Vuelven las mozas y los estudiantes en alegre pasacalle, y con ellos renace en el mesón la algazara y el optimismo. "La Garbosa" les pone al corriente de las pretensiones del conde, que quiere ganar por dinero a

la hija del corregidor, que antes que consentirlo está dispuesta a entrar en un convento. Los estudiantes, al conocer la historia, se disponen a gastarle al conde las más pesadas bromas para hacerle desistir de su pretensión, y lo ponen en obra tan pronto como dan con él. Este nos descubre al punto de conocerlo en un numerito bufo, que es un ente imbecil, ridículo y vano, merecedor, desde luego, de ser la víctima de los muchachos. Termina el acto con un desfile general.

El primer cuadro del segundo acto nos lleva a una plaza de Salamanca en la que está enclavada la casa del corregidor.

Aprece la hija de éste, Rosalinda — Julieta Ferré — que se dirige hacia su casa, acompañada de dos alguaciles, pues así está la pobre de vigila. Al quedarse sola implora a la Virgen que hay en una hornacina, para que cesen sus penas causadas por el majadero del conde, a quien no quiere, y por no haber vuelto a ver al enamorado de su corazón, que no es otro sino el estudiante de Salamanca que la conoció en Madrid y que no ha vuelto a encontrarla.

Se interna en su casa a punto de llegar el corregidor y el conde, que sigue con sus pretensiones a pesar del miedo que le inspiran los estudiantes, que siguen haciéndole objeto de sus jargarretas con gran tesón. Queda convenido que el corregidor avisará a los alguaciles para que los persiga. Llega Carlos, hay una escena de amor con Rosalinda y juntos, con la mediación de "La Garbosa" y Carrasco, convienen en que la doncella huirá con ellos, disfrazada de estudiante y aprovechando el paso de la Tuna. Así se realiza, y cuando llega la ronda de los alguaciles la paloma ha dejado su nido.

El segundo cuadro representa un jardín de la casa del conde, en donde se han refugiado los enamorados

Gran Café Moderno

Esta noche con cierto extraordinario por el quinto que dirige D. Teodoro Ballo.

Gran fiesta de las uvas Champaignes y espumosos a precios baratísimos.

Próximamente, gran acontecimiento musical

por escapar de la justicia. Al aparecer el dueño de la casa le obligan a que renuncie a sus pretensiones, a lo que, aunque de mal grado, accede. El corregidor perdona la hazaña y transige con el amor de su hija y el estudiante, más al enterarse que se trata de un joven de casa principal.

El libro, como puede verse, está encasillado en los de la clásica zarzuela española. Su fábula es sencilla, como corresponde al género y al propósito de los autores de reflejar en unas estampas animadas el ambiente y la vida de aquella estudiantina típica, dando con ello motivo al compositor para escribir una partitura de inspiración profundamente nacional.

El desarrollo de la obra está llevado con honradez, al par que con maestría de técnica.

Las breves escenas sentimentales están perfectamente engarzadas en el armazón de lo cómico, lo pícaro y lo alegre, que aletea constantemente, animado por el impulso de la "tuna" algarera y juvenil. Estas escenas de estudiantina tienen sabor de época, gracia y ligereza. El verso es fácil y fluido y se mantiene siempre en el tono y el ritmo requerido por la acción.

La partitura del maestro Mediavilla es en conjunto inspirada, de gran variedad en sus líneas melódicas, que se sujetan convenientemente a la letra.

Destacan de los diez números que aquella tiene la romanza de tenor, lírica y emotiva; la de la tiple, que está muy bien instrumentada; la serenata de elevado nivel sentimental y un dúo de tiple y tenor, si no el número más bonito el más inspirado de toda la partitura. Los tres primeros fueron repetidos ante los insistentes aplausos del público.

También fueron bisados el pasacalle, alegre, fresco y jugoso, muy español, y un coro del primer acto con aire de jota.

Los autores de la letra, con el músico, fueron llamados al proscenio a recibir los calurosos aplausos del público. La cortina se levantó varias veces.

De la interpretación no podemos decir otra cosa si no que flojeó bastante, un poco por no llevar los papeles aprendidos, y otro poco por lo que atribuiremos, como disculpa, al nerviosismo del estreno.

Hacemos excepción de la tiple Julieta Ferré, que fué aplaudida con justicia en su romanza y de la tiple Carmen Valor, más suelta que sus compañeros.

PABLO CISTUE DE CASTRO

GACETILLAS

"TROIKA" Y "MOLLY"
Teatro Circo.—El público que aprecia el arte de las buenas películas no ha perdido la admiración de "Troika", superproducción de ambiente ruso, que, además de un asunto de gran intensidad dramática, ofrece una escenificación de maravilla con arreglo a esa técnica moderna que tanto subyuga a los vanguardistas. Su sincronización es perfecta al emitir bailes y cantos populares rusos, en lieder y coros y cantos religiosos de la capilla rusa.

ESTRENO DE "EL CLUB DE LOS CHIFLADOS"

Teatro-Cine Parisiana. — Esta noche se estrena la comedia, versión castellana de J. Juan Cadenas y E. Guitiérrez Roig, "El club de los chiflados", escrita expresamente para los señores García León-Perales, quienes la estrenaron con éxito clamoroso en el teatro Alkazar, de Madrid.

Por la tarde se pone el éxito de esta temporada, "La Perulera", la más extraordinaria ininterpretación de esta Compañía.

Mañana, festividad de Año Nuevo, se celebrarán, según costumbre en este teatro, tres funciones.

Por la noche, beneficio de la primera actriz, Socorrito González, con una de sus predilectas obras.

CARTELERA

TEATRO PRINCIPAL. — Compañía de Luis Calvo.

Tarde, a las seis y cuarto: "Chateau Margaux" y "Los pícaros estudiantes".

Noche, a las diez y cuarto: "Chateau Margaux" y "Los pícaros estudiantes".

TEATRO CIRCO. Temporada clásica.

"Troika". Sesiones a las cuatro y media, seis y tres cuartos y diez y media.

TEATRO CINE PARISIANA. — Compañía García León-Perales.

Tarde, a las seis y cuarto: "La Perulera".

Noche, a las seis y cuarto: "El club de los-chiflados".

CINEMA ALHAMBRA. — "El valiente", totalmente hablada en español, por Juan Torená.

Revista y cómica. Sesiones a las cinco, siete y diez y tres cuartos.

CINEMA ARAGON. — "La canción de la estepa".

Sesión continua desde las cinco de la tarde.

ARISTOCRATICO SALON DORE. — "Cascarrabias".

CAFE RESTAURANT GOYA, el sitio más delicioso de todo Zaragoza. Cuatro conciertos diarios. Abundantísimos cubiertos desde 450 pesetas. Especialidad en "cock-tails".

Teatro-Cine Parisiana

Empresa S. R. G. E. - Teléfono 1243

Compañía GARCIA LEON-PERALES

Primera actriz, Socorrito González

FUNCIONES PARA HOY

Tarde, a las 6'15,

LA PERULERA

Noche, a las 10'15,

Estreno

EL CLUB DE LOS CHIFLADOS

(Exito cómico)

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Mañana, festividad de Año Nuevo, tres grandes funciones, tres. Por la noche

BENEFICIO

de la primera actriz Socorrito González, con una de sus más predilectas obras.

sexo de un feto tres meses antes de salir fuera del claustro materno.

El Dr. Monet dice que con una inyección de yoduro de stroncio se podrá hacer una fotografía con los Rayos X y apreciar el sexo del feto. Los efectos de la inyección desaparecen rápidamente.

EL COMUNISMO PROGRESA EN CHINA

TOKIO.—El comunismo hace grandes progresos en China.

Chang Kai Shek ha decidido colocarse a la cabeza de una importante expedición anticomunista. Cada soldado del ejército rojo cobra 30 dólares mejicanos al mes, al paso que muy frecuentemente los soldados del ejército regular no reciben más que meras promesas, por lo que nada tendría de particular que contingentes de soldados se pasasen al campo rojo.

El obispo coadjutor de Kiang Tsu ha calculado que de los 25 millones de habitantes que cuenta la provincia se han pasado al comunismo, de grado o por fuerza, más de la mitad.

La ola roja avanza, y los comunistas se han hecho ya dueños de la región occidental de Chao Yong, donde hombres y mujeres se han visto obligados a ingresar en el comunismo.

LAS RESERVAS DE ORO

WASHINGTON. — El asesor técnico financiero del Gobierno de los Estados Unidos, refiriéndose a la cuestión de las reservas de oro, ha declarado que los "stocks" de dicho metal en el mundo entero se elevan a 10.000 millones de dólares, de los cuales posee Francia 2.000 millones y los Estados Unidos 4.500 millones.

GRANDES NEVADAS EN RUSIA

MOSCOU. — En toda Rusia hace un frío espantoso y se han registrado formidables nevadas que interrumpen todas las comunicaciones.

En el Cáucaso septentrional y en el Sur de Rusia la situación provocada por las nevadas ha llegado a ser inquietante, pues la circulación de trenes en el Ural ha tenido que ser suspendida y los aprovisionamientos de víveres se realizan con enormes dificultades.

En la región de Kiew la situación ha mejorado.

La tormenta de nieve ha derribado más de 1.000 postes telegráficos.

Nunca fué discutido el chocolate Orús

Siempre y por todos fué considerado como el mejor. Superó siempre en calidad a las marcas extranjeras, consiguiendo los primeros puestos en París y Londres.

Su fábrica, le elegante presentación, esmerado cuidado de limpieza, la buena presentación del personal y géneros o artículos de elección de superior calidad, hace que se enseñe al público la elaboración de sus ricos y afamados chocolates.

La Casa de más producción y venta de Aragón.

Finda. JOAQUIN ORUS ARAGOZA

APÓSITO FEMENINO

"MADAMEX"

Cómodo Absorbente Desodorante Ningún otro lo iguala



VENDESE EN

"MADAME X"

y en los principales establecimientos de España.

Sólo cuesta 3'50 pts. caja

NOTAS DE ENSEÑANZA

PROFESORES DE EDUCACION FISICA

Se ha dispuesto que se abone la gratificación anual de mil pesetas correspondiente al actual ejercicio a los siguientes maestros nacionales que prestan sus servicios en escuelas nacionales del distrito de este rectorado:

A don Mariano Zaforas Román, de la escuela nacional de niños de Soria.

Don Julio Pinós Sánchez, de la de Calatayud (Zaragoza).

Don Fidel Iguacei Berges, de la de Huesca.

Don Felipe Castiella Santafé, de la de Sobradriel (Zaragoza).

MUTUALIDADES ESCOLARES

Ha sido aprobada la propuesta que formuló la ponencia designada al efecto para otorgar cien premios en metálico de 200 pesetas cada uno a los maestros y maestras que se consignan a continuación:

Doña Maximina Jordán Cutié, de la escuela nacional de Biescas (Huesca).

Doña Ceferina Barberá Graciella, de la de Lalueza (Huesca).

Doña Piedad Palacios Martínez, de la de Viniegra de Abajo (Logroño).

Doña María de los Angeles Buecho Muniesa, de la de Aranda de Moncayo (Zaragoza).

Doña María de la Merced Rich Cristia, de la de Mequinenza (Zaragoza).

Don Angel Palomar Castillo, de la de Araguás de Solano (Huesca).

Don Félix Mas Plana, de la de Ballestar (Huesca).

Don Eduardo Araguás López, de la de Canfranc (Huesca).

Don Demetrio Tabernero Anchuela de la de Viniegra de Abajo (Logroño).

Don Demetrio Díaz Aldasoro, de la de Urdiain (Navarra).

Don José Luis Lapuente Sorando, de la de Sumbilla (Navarra).

Don Juan Alonso Díez, de la de Langa de Duero (Soria).

Don Esteban Crespo Lasheras, de la de Estepa de San Juan (Soria).

Don Esteban Roncal Marqueta, de la de Vinuesa (Soria).

Don Rogelo Navarrete Guillén, de la de Cortes de Aragón (Teruel).

Don Ponciano del Amo Vicente, de la de Santa Cruz de Grío (Zaragoza).

Don Lorenzo Ramón Solanas Marquina, de la de Aranda de Moncayo (Zaragoza).

Don Mariano García de Miguel, de la de Cubel (Zaragoza).

Los interesados podrán hacer efectivo el premio que se les concede, los de las provincias de Zaragoza, Huesca y Teruel, en la Caja de Previsión Social de Aragón; los de la de Navarra, en la Caja Navarra de Pensiones, y los de las de Logroño y Soria, en la Caja de Previsión Social de Castilla la Vieja.

POLIORAMA DEPORTIVO

El origen del "ping-pong"

Leemos que el doctor japonés Nagayama, que se halla en Suiza realizando viaje de estudios, ha hecho interesantes declaraciones a los periodistas acerca del origen del ping-pong o tennis de salón.

El doctor Nagayama es presidente de la Federación Nipona de Ping-Pong y durante su viaje por Europa ostenta su representación.

Ha dicho que el tennis de salón, de origen británico, llegó al Japón hace treinta y cinco años, adquiriendo rápidamente un formidable desarrollo. El primer torneo japonés de ping-pong se celebró en Osaka el año 1906.

El tennis de salón ha sufrido algunas modificaciones en el Japón, haciéndose muy popular entre hombres y mujeres, hasta el punto de que la Federación tiene inscritos 35.000 socios de ambos sexos.

En el Japón se celebra un campeonato anual de ping-pong y un "match" internacional con China.

La mesa de juego es más pequeña que en Europa y tiene las siguientes dimensiones: 2'70 metros de longitud, 1'35 de anchura y 0'74 de altura.

El juego se compone de quince puntos, mientras en Europa tiene veinte.



Inocencio Pérez. "Ino", el gran pugilista español, que ha fallecido a consecuencia de las heridas recibidas en un grave accidente de motocicleta.

Los chicos del Patria, ese mismo día, se batirán el cobre en Tolosa con los "urdiñas".

cional, por el que se autoriza la inclusión del Cardé-Escoriaza en el campeonato regional amateur de primera categoría, viniendo obligado aquél a enfrentarse con los demás equipos el número de veces que éstos lo han hecho hasta ahora.

Y dícese que fué tal el "barro" que en el domicilio federativo se armó que dimitieron todos los "mandamases".

Una excepción hubo tan sólo, la de Rafael Delatas.

¿Por qué así? ¡Misterio!

Paulino ha tenido una frase altamente significativa.

Verán:

Dickson estuvo el domingo en San Sebastián para entrevistarse con el de Régil, y aseguró que éste cumpliría los compromisos contratados con él.

Pero, luego, Paulino dijo a cuantos le quisieron oír que, a pesar de las declaraciones del promotor de marras, embarcaría hoy para Norteamérica, añadiendo:

"Ese ya no me pesca a mí"

Textual.

BARCALA

FIESTAS Y VELADAS

AGRUPACION ARTISTICA ARAGONESA

Esta entidad celebrará la tradicional fiesta de las uvas con un animado baile en sus salones, dando principio a las diez y media de la noche, interviniendo la Rondalla de la entidad que dirige don Jorge Sánchez, y descansando a la hora de comer las clásicas doce uvas.

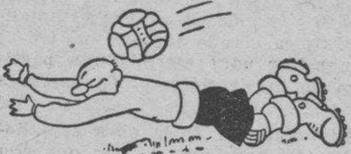
Se advierte a los señores socios de esta Agrupación que se exigirá rigurosamente a todos el recibo del mes corriente y el carnet de identidad.

CIRCULO REGIONAL

El día Año Nuevo, a las cinco y media de la tarde, se presentará ante el público que concurre al Círculo Regional el renombrado Cuadro Artístico Zaragoza, bajo la dirección del exactor don Antonio Santibáñez, poniendo en escena el aplaudido sainete en

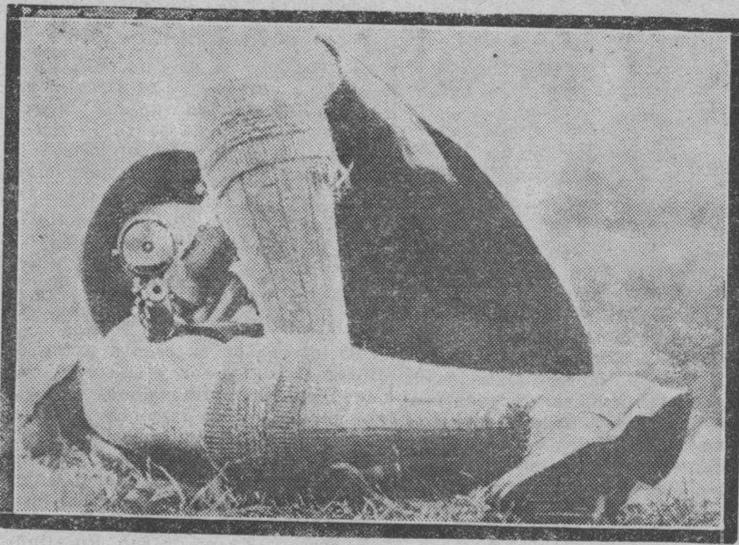


Esta reproducción, en la que aparecen Gorostiza y Quincoces, bajo la vigilancia de Esparza, demuestra mejor que las primeras líneas de nuestro poliorama lo que es el "ping-pong" o "tennis" de mesa.



Mañana juega el Patria en Torre contra el Osasuna.

El domingo, sobre aquel césped, el Iberia medirá sus fuerzas con el Sevilla, que se desplazará completo... según dicen.



Esto, que a primera vista parece una cosa rara, no lo es tal, si el lector se fija un poco. Un famoso tirador de rifle en su posición favorita. El cañón está sostenido entre las piernas del tirador, que utiliza una lente para apuntar y disparar al blanco.

Y el día 6, martes y festividad de los Reyes Magos, vendrán otra vez los muchachos del Logroño, ahora a disputarle al Zaragoza los puntos en litigio.

Los equipos modestos

El domingo jugaron el Deportivo Heroísmo y el Atlético San Lorenzo, venciendo aquél por siete a dos, con el siguiente equipo: Laita; Herrero, Capilla; Peña, Molinos, Camarasa; Algárate, Peña II, Puyuelo, Alvira y Torralba.

—El Unión Victoria, en el campo del Iberia, perdió por dos a cero ante el Torrero.

Aparicio y Oliveros fueron los autores de los "goals".

Del arbitraje cuidó, con acierto, el señor Rivera.

Cock-tail

En la "Fede" de acá ha habido hoy estos días.

Lo ha motivado un fallo de la Na-

DEL GOBIERNO CIVIL

VISITAS

Por motivos diversos cumplimentaron ayer al gobernador civil: alcalde de Orcajo, don Federico Azorín, comisión de obreros mosaístas, comisión de tranviarios, comisión de obreros de las nuevas tuberías de agua del barrio de las Delicias, comisión de carniceros, y don José Valenzuela Soler, catedrático de Derecho Administrativo de la Universidad de Valencia.

UNA PETICION DE LOS OBREROS MOSAISTAS

Los obreros mosaístas rogaron al gobernador se interesara por la readmisión de algunos compañeros que habían sido despedidos.

El señor Díaz Caneja tomó nota de sus deseos.

DEMANDAS DE LOS TRANVIARIOS

Acompañados del presidente del Comité paritario de Transportes, don Juan Marzo Elorriaga, visitó al gobernador una comisión de obreros tranviarios.

Trataron los obreros de varias demandas en relación con el Comité.

UN CANDIDATO A CORTES POR DAROCA

Manifestó el gobernador a los periodistas que entre sus visitantes figuraba el señor Valenzuela Soler, candidato a diputado a Cortes por el distrito de Daroca.

CUENTAS

Al director general de Administración Local se han remitido las cuentas de la Diputación provincial de 1929.

AYUNTAMIENTOS Y CONCEJALES

Al alcalde de Malpica de Arba se le indicó que cubra una vacante de concejal en la forma preceptuada.

Han sido nombrados alcaldes: de Azuara, don Juan F. Marín; de La Almolda, don Aurelio Olora; concejal de La Almolda, don Félix Calvete.

Ha sido admitida la dimisión de su cargo, presentada por el concejal de Cervera de la Cañada, don Juan Domingo Calvo.

LOS PEQUEÑOS SUCESOS

INFRAGANTI

En el Camino del Sábado fué sorprendido cuando penetraba en un corral para "cazar" gallinas Antonio Inagan Raudéz, de 19 años.

Fuó detenido por la Guardia civil y puesto a disposición del Juzgado de guardia.

UN "ASALTO" A UN HOTEL DEL PASEO DE SAGASTA

El pasado domingo unos cacos penetraron en el hotel de doña Patrocinio Rivera, paseo de Sagasta, número 20.

Rompieron un cristal de la galería recayente al jardín, consiguiendo así el acceso a las habitaciones.

Dejaron muebles y ropas en el mayor desorden, y no se sabe si sustrajeron efectos de valor.

Se hacen activas pesquisas por los agentes de vigilancia para el descubrimiento de los autores.

ACCIDENTE CASUAL

En su domicilio, Santa Teresa, 13, Carmen Valtueña Mariscal, de 20 años, se produjo casualmente una herida avulsa en el pulgar de la mano derecha.

Fuó curada en el Hospital provincial.

Centros y sociedades

GREMIO DE CABREROS

Celebraron su Junta general, que presidió don Blas Berna, siendo aprobadas las cuentas presentadas.

Nombraron vocal a don Pedro Marín y trataron de diversos asuntos de trámite.

GREMIO DE CARNES FRESCAS Y SALADAS

Don Vicent. Picazo presidió la reunión convocada. Dió a conocer las tarifas aprobadas por el Ayuntamiento en noviembre último y se trató de las dos instancias elevadas al Ayuntamiento y otra al delegado de Hacienda, reclamando se mantuviesen las tarifas que regían en 1928.

Acordaron que la Directiva se entrevistase con el gobernador civil y el alcalde, para hacerles la observación de que se ha unal precedente la elevación de los precios de las carnes, motivado por las tarifas que comenzarán a regir el día primero del próximo año 1931.

LA VIDA MUNICIPAL

EL AFIANZAMIENTO DE VINOS

En el Negociado de Hacienda se ha presentado una proposición para la contratación del afianzamiento de vino y alcoholes, firmada por don Luciano Nagore.

APERTURA DE PLIEGOS

Hoy, a las once, tendrá lugar la apertura de pliegos presentados al concurso para adquisición de una lavadora mecánica con destino a la Casa Amparo.

Presidirá la mesa, en representación del alcalde, el señor Arbeloa y el presidente de la Comisión de Gobernación señor Hernando.

ANTE LOS NUEVOS JORNALES DE LOS OBREROS

Don José Salvador, contratista de las obras de embellecimiento del paseo del Ebro en su segundo trozo, ha presentado una instancia haciendo constar que conforme con lo exigido en el pliego de condiciones de las obras, había satisfecho las remuneraciones a los obreros con arreglo a las categorías de los mismos; pero habiendo experimentado éstas un precio en alza al que él se ha ajustado, solicita del Ayuntamiento una revisión de salarios para que le sean abonadas las diferencias de éstos que le correspondan.

SOLICITANDO UNA PRORROGA

Don Carlos Portolá, en nombre de la Sociedad "Portolá y C.", adjudicatario de la reforma de los Depósitos

de Torrero y construcción de los de Casablanca, presentó ayer un escrito al Ayuntamiento exponiendo el estado de las obras a su cargo.

Actualmente se han dado por terminadas todas las obras de fábrica, quedando cuatro filtros por formar, pues a pesar de tener preparada la arena necesaria y demás materiales, la inclemencia del tiempo no ha permitido ultimár los trabajos.

Como además los pasados conflictos sociales han paralizado por algún tiempo los trabajos, originando el coniguiente retraso, la Sociedad adjudicataria pide una prórroga de seis meses para entregar los depósitos completamente en condiciones.

PARA EL DIA DE REYES

Como en años anteriores, el alcalde ha dispuesto el envío de un lote de juguetes al Centro Instructivo Ferroviario, para repartir el día de los Reyes Magos entre los niños que asisten a sus escuelas.

CLINICA ORTOPEDICA E. BAEZA

Aparatos Ortopédicos para

HERNIADOS

Brazos y piernas artificiales
Corsés Ortopédicos

Desviaciones de pies y piernas
Consulta: 12-2 y 5-7 horas

Plaza del Pilar, 17, y 18 y 19 - Zaragoza

DE PITON A PITON

LA TEMPORADA ESPAÑOLA.—
"CARNICERITO"

Demasiado hace este modesto trabajador del toreo con sostenerse en la docena de corridas a las once temporadas de haberse hecho matador de toros.

Tomó la alternativa sin interesar; jamás fué objeto de discusión entre los aficionados al correr de esos once años de matador de alternativa; por eso digo que ya hace demasiado con no torear una o dos corridas a la temporada, como hacen otros de su categoría.

Bernardo Muñoz torea a veces muy bien; pero lo hace como bajo un sueño hipnótico o en estado de sonambulismo. Así hizo una superior faena a su segundo miura en nuestra feria del Pilar.

Por esta manera de torear "dormido", sus actuaciones son desiguales a más no poder. Y por tal desigualdad, nunca fué nada en el toreo, ni las empresas se acordaron de él.

Un éxito tuvo en Madrid, otro aquí, y ya verán ustedes cómo no le sirven para nada. Los aficionados y las empresas saben demasiado bien lo que puede dar de sí el malagueño y "Carnicerito" no es ningún chico para cambiar de procedimientos a estas fechas.

Las doce corridas que toreó fueron estas:

- Junio.—19, Málaga; 29, Segovia.
- Julio.—6, Málaga.
- Agosto.—10, Manzanares; 15, Placencia; 17, Tetuán de las Victorias; 18, Estepa; 24, Bayona.
- Septiembre.—15, Estepa.
- Octubre.—5, Cádiz; 19, Madrid; 26, Zaragoza.

Estoqué seis corridas andaluzas, una salmantina, dos castellanas y tres de otras regiones.

Todos los años hace una excursión a plazas americanas, que le permite "ir tirando".

REFORMAS EN "TORERIAS"

El semanario madrileño "Toreras", que ha trasladado sus talleres, va a introducir reformas en el periódico a partir de 1931.

Los números constarán de dieciséis páginas y valdrán veinte céntimos. Deseamos un éxito al colega.

LA JUNTA BILBAINA

El joven marqués de Villagodio ha cubierto la vacante que en la Junta administrativa de la plaza de Bilbao dejó don Rogelio Renobales.

En la próxima reunión serán designados como vocales ajenos a la Casa de Misericordia, en concepto de aficionados, don Manuel de Gandarias y nuestro paisano el marqués de Montemuzo.

Les deseamos acierto a todos.

EL CORDOBES "CAMARA"

Rafael Sánchez, "Camará", dicen que va a tomar la alternativa en una de las corridas de la feria de Córdoba. Si es cierto... que de salud sirva.

CARTULINAS...

Hemos recibido una cartulina de propaganda del novillero Juanito Orlas, a quien representa don José López Valle, de Madrid.

La cartulina lleva una fotografía del joven torero. Salud y suerte en 1931.

DON INDALECIO

LA JUNTA PROVINCIAL DE PROTECCION A LA INFANCIA

Una comida extraordinaria a las madres lactantes en el comedor de la Tienda Económica

Como todos los años, la Junta provincial de Protección a la Infancia y Represión de la Mendicidad dará una comida extraordinaria a las madres lactantes en el comedor que sostiene dicha Junta en la Tienda Económica, calle de las Flores, 13, el día primero de enero.

También se hará en dicho día el reparto de ropas y aguinaldos y la distribución de los premios en metálico del concurso fallado, que lleva el nombre del Dr. Borobio, por actos de protección a la infancia.

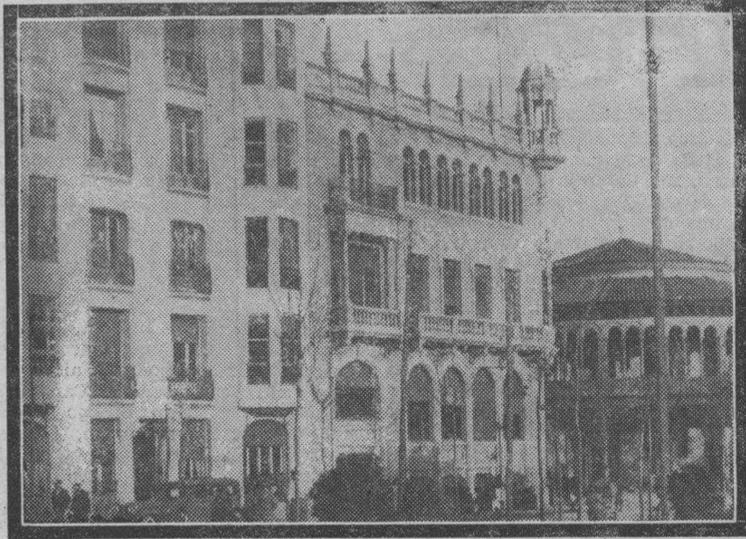
Estos actos comenzarán a las doce de la mañana.

¿UN TAXI?

Llame usted al teléfono 2702
Parada: Independencia y BarRojo
Servicio permanente día y noche

PASEOS POR LA CIUDAD

Zaragoza, urbe moderna y cosmopolita



En lo que fué huerta de Santa Engracia se alzan edificios suntuarios que imprimen a esa barriada un carácter aristocrático.

Pero no siempre nuestros paseos han de ir acompañados del encono edilicio que emanan las argumentaciones de don Andrés, ni la resultante de ellos ha de ser pesimista y poco grata a la satisfacción ciudadana.

—Hoy quiero hacerle ver —dice mi acompañante, cogiéndose de mi brazo— la urbe moderna, el aspecto cosmopolita de Zaragoza, visto desde el "ecrau" de una bella situación y desde el punto de vista que no todos saben encontrar.

—¡Veamos!
Y "china, chana", desde la plaza de la Constitución hemos ido al paseo del Ebro.

Don Andrés nos ha metido en los porches del Hispano, y desde allí, pegaditos en un portal, hemos visto la visión más sorprendente de la plaza. Una perspectiva nueva en la que destacan dos edificios formidables, y que lo mismo puede ser de París, de Londres o de Berlín.

—Saber mirar; ¡ahí está el secreto! —apunta don Andrés—. Estoy seguro de que esta vista fotografiada cuesta un poco "asimilarla" para convencerse de que esto es nuestro, esta es la Zaragoza moderna. Y ahora pasaremos al nuevo porche de enfrente, y verá usted algo singular.

En efecto, desde el nuevo porche de entrada al paseo la vista de la plaza, aun en horas matutinas de poco tránsito, tiene una especial configuración.

—Esto es cosmopolita, y lo sería más—sigue don Andrés con su perorata— si los viejos edificios que todavía existen, mostrando sus tejas "ochocentistas", se decidieran a elevar sus humos, a dar el estirón necesario para ponerse a tono.

—Esto vendrá —respondemos—. No dude que los propietarios comprenderán la necesidad de cooperar a la ornamentación del corazón de la urbe.

—Pero, mientras tanto...
—Mientras tanto, el viejo Europa va a caer y así tendrán que hacerlo los edificios que no se modernicen, que no supriman su actual estructura uniforme, que parece, como si las casas de vecindad, en tiempos, hubieran sido hechas a molde.

—Es verdad. No sólo la plaza tiene este defecto. Observe que las casas del paseo son todas del mismo estilo, están construidas en serie.

—Forzosamente esto habrá de variar.

Pensando en otras cosas más triviales, caminando lentamente, salimos por San Gil al nuevo pasco del Ebro, y más allá del Pilar volvimos a admirar la más nueva y atinada obra municipal.

—¡Qué! ¿Qué tal? —díjome don Andrés.

—¡Esto es magnífico! Y la obra más necesaria que se ha realizado. El Ebro lo pedía. Ciudades de menos importancia —Lérida, por ejemplo, con el Segre— han realizado sus modernas obras de balconajes al río que las cruza. ¿Por qué nosotros nos empeñábamos en seguir negándole al Ebro su paternidad? Al fin las conciencias ciudadanas se han conmovido y el Ebro viene moderno y esplendoroso a su paso por la ciudad cuna.

—¡Bella visión, amigo! Y, sin embargo, ¡cuántos en Zaragoza la desconocen y no han paseado todavía



Las nuevas edificaciones que dan tono de modernidad a la plaza de la Constitución.



La vetusta ribera del Ebro también se ha transformado con estos detalles nuevos y de buen gusto.

por aquí, desde la terminación de la obra!...

Este paseo, que ha de ser bien pronto uno de los más concurridos y modernos de la ciudad, tiene todas las ventajas. En verano es fresco y en él se respira la brisa del río querido. En invierno es un "carasol" tibio y enervante. Sólo precisa en su curso que las edificaciones viejas vayan cayendo, que los propietarios vean que sus casuchas no armonizan con la moderna construcción del pavimento. Cuando esto se haga habremos logrado para el Ebro todo lo que pedíamos, lo que siempre hemos anhelado porque es de justicia conceder.

Zaragoza, urbe moderna y cosmopolita en algunos sectores, satisface las aspiraciones de los que queremos conseguir a toda costa que la ciudad sea un modelo de buen gusto, y que los aires de modernidad de las poblaciones populosas entren de lleno aquí.

—El paseo de hoy, don Andrés—

le he dicho a mi acompañante— es paseo único; de los que dejan satisfacción en el espíritu y alientan a seguir caminando. ¿Habla mañana así?

—Hoy no he tomado bicarbonato —me ha dicho don Andrés al despedirse.

NARCISO HIDALGO

(Fotos. A. de la Barrera).

ACTUALIDAD INTERNACIONAL

La lucha contra el paro, y Lloyd George

En una carta abierta, que publica y comenta con fruición la Prensa conservadora londinense, Lloyd George dirige una enérgica excitación al Gobierno laborista invitándole a que salga de su inercia gobernante y con decisión trate de solucionar el pavoroso problema del paro.

Además el jefe de los liberales ingleses ratifica su apoyo parlamentario al "Labour Party", creyendo cumplir un deber patriótico oponiéndose al retorno de un posible Ministerio conservador presidido por Baldwin.

Como argumento que justifica su actitud de abierta e irreductible oposición a los conservadores, aduce Lloyd George que su política proteccionista arruinaría al comercio exterior inglés, que ha proporcionado la prosperidad de Inglaterra.

La situación del Ministerio Macdonald, a merced de los amigos de Lloyd George desde hace dieciocho meses, no puede ser más inestable.

No pocos miembros del partido liberal dejan de recatar sus censuras a Lloyd George, por el continuado apoyo al Gobierno laborista y desean que se abandone a su suerte en el Parlamento al "Labour Party".

Los comienzos del año venidero prometen ser harto difíciles para la gestión parlamentaria del Ministerio de Macdonald, y si el despego de los liberales se acentuase, sus días en el usufructo del Poder serían bien contados.

LA FORMACION DE UN NUEVO PARTIDO EN NORTEAMERICA

George Norris, senador por el partido republicano en los Estados Unidos, ha enarbolado bandera de rebel-

dia contra los dirigentes de su partido y trata de formar otro nuevo.

En su llamamiento a la escisión es alentado y protegido por el Comité Nacional, que propugna por el establecimiento de una política independizada por completo de los dos grandes bloques políticos demócrata y republicano.

El ensayo que trata de llevar a efecto el senador Norris no será muy aventurado prejulgar es algo prematuro, y por tanto, no alcanzará grandes vuelos.

Los dos grandes partidos, demócrata y republicano, han sufrido ya más rudas pruebas y siempre lograron vencer los conatos de quebranto que trataban de imponerles prohombres de más sólido prestigio político del que disfruta George Norris.

S. S.

No se devuelven los originales, tanto gráficos como literarios, se publican o no.

NOTAS DE SOCIEDAD

VIAJES

Marchó a Barcelona el doctor Sancho Castellanos, acompañado de su bella y distinguida esposa, doña Milagros Domínguez y hermano don Manuel.

—Hoy marcha a Madrid el comandante de Infantería don Pablo Manso de Zúñiga.

FIESTA INTIMA

Anteanoche, y siguiendo una costumbre tradicional, los señores de Orús Loaso reunieron en sus salones a sus amigos íntimos con el fin de celebrar las festividades de Pascuas y terminación del año.

Con espléndido ágape obsequiaron a sus comensales los señores de Orús, y la fiesta, que resultó brillantísima, comenzó a las diez de la noche, para terminar a altas horas de la madrugada. Hizo los honores de la casa la distinguida esposa de nuestro amigo señor Orús.

Asistieron a la íntima reunión las bellas señoras de Ambrós, Sala, González, Llamas e Hidalgo y los señores don Jaime Orús, José González, Jesús Sala-Gómez, Andrés Ambrós, José Llamas y nuestro compañero de Redacción Narciso Hidalgo.

Los señores de Orús fueron muy felicitados por la esplendidez y la alegría con que se desarrolló la fiesta.

GRAN COMIDA DE GALA

Esta noche, en el Gran Hotel, se festeja el tránsito del año 30 al 31 con una gran comida de gala y el tradicional rito de las dove uvas.

A esta fiesta, verdaderamente aristocrática y señorial, asistirá la alta sociedad zaragozana, que se ha apresurado a encargar sus mesas.

En ella puede asegurarse que se despedirá al año viejo con todos los honores y que se entrará alegremente en el nuevo, asomándose a él con optimismo e ilusión.

NOTICIAS DE TERUEL

SOLEMNE NOVENARIO

En las monjas clarisas ha empezado el novenario dedicado a Nuestra Señora del Sagrado Corazón.

El orador, jesuita P. Corrons, lleva una extraordinaria animación todos los días al templo de las citadas monjas.

DE HACIENDA

Al arquitecto del Catastro, don Laureano Boicochea, le ha sido concedida la vacación reglamentaria.

—Solicita licencia de Pascuas el jefe de Administración de tercera don Sebastián Ariño.

—También solicita la misma licencia la auxiliar de tercera Asunción Carreras.

NUEVO PRESIDENTE

Por mayoría de votos, el Círculo de Recreo Turolense, en Junta general celebrada, ha elegido su presidente al joven letrado don Luis Feced.

Con el señor Feced fueron elegidos los señores Asensio, Pérez, López y Elípe.

EL "RAPID"

Esta sociedad deportiva, en su Junta general ayer celebrada, ha elegido presidente a don Leocadio Brun.

LA FIESTA DE LAS UVAS

Todas las Sociedades recreativas celebran este año rumbosamente la fiesta de las uvas.

Fiesta que, como es de suponer, termina en alegre baile.

—También el Café Comercial y otros celebrarán esta tradicional fiesta.

SOCIEDAD

—Se encuentra enfermo de suma gravedad, hasta el punto de esperarse un fatal desenlace, el notable músico, director de la banda municipal, don Viente Fabregat.

—Regre a Zaragoza el empresario del teatro Marín, don José Esparza.

—De Madrid, el magistrado don J. Castelló.

—Marchó a Valencia el distinguido joven turolense don Francisco Ferrán Fleta.

—Ha salido para Vilhel el auxiliar del Instituto del Cardenal Cisneros de Madrid don Juan Alegre.

LA VIDA JUDICIAL

BUEN AGUINALDO

Los autores del robo perpetrado en la noche del 13 de marzo último en el castillo de Montsalud de esta ciudad se tomaron el aguinaldo con tiempo.

A estilo de "zorros" asaltaron el corral donde su propietario guardaba 25 gallinas de diversas razas, cinco gallos y una pava, y mudaron de sitio la granja avícola.

Ni una pluma había quedado en el gallinero y parecía difícil dar con el paradero de las aves; pero en la noche del 17 de dicho mes, el guarda-playa de la estación de Almozarra dió el ¡alto! a unos sujetos que pasaban con una pesada carga.

Oír el ¡alto! y soltar el saco, donde había parte de las aves, todo fué uno, pero de los sujetos que pretendían pasar tal contrabando fué detenido uno, que ayer compareció en la Sala de lo Criminal a responder de un delito de robo.

Como por el gallo se conoce el gallinero, el propietario de las aves, cuando se las mostraron, reconoció al "chantecler", y como las gallinas no se habían despintado, pudo también afirmar que parecían las de su corral.

El procesado acusado de tal "avería", gitano, y más negro que "Cagancho", fué reconocido en el Juzgado por el guardaplaya de esa estación como uno de los que cargaban con el saco.

Pero ayer se desdijo y ya no le pareció, como en la cárcel, porque los gitanos —decía— son todos iguales; y aun casi podía asegurar que no era el mismo, lo que nos hizo pensar a nosotros en aquello de "este no es mi Juan, que me lo han cambiado".

Mas para el teniente fiscal, señor Lafuente, no existía el cambio, porque a pesar de la falta de memoria del testigo, siguió acusando al "cañi" de autor de un delito de robo, del art. 694, concurriendo las circunstancias primera y segunda en relación con el artículo 695 y 696, circunstancias primera y sexta.

Y para que se entienda con más claridad, sin hacer esto demasiado largo: que debía ser sometido el gitano a tres años de reclusión, para ver si después salía más blanco, a puro de sombrarlo.

El abogado señor Lázaro Pallarés cantó la honradez del gitano que defendía, argumentando que se daba el caso de que a pesar de contar 44 años su defendido, se hallaba limpia la hoja de antecedentes penales unida al sumario, circunstancia que parecía asombrarle, o poco menos.

Como es natural, sacó gran partido de la falta de memoria de ese testigo, a quien se le había borrado la fisonomía del acusado en un principio, para sembrar de esta forma la duda en el ánimo del Tribunal sentenciador.

Y claro está que en caso de duda, había que acogerse al principio de inclinarse el fallo en favor del reo; y no hay para qué decir que el favor en este caso estribaba en una sentencia absolutoria.

Tal fué el único acto o juicio que se celebró ayer en la Audiencia.

ENE

TRIBUNAL INDUSTRIAL

Juzgado del distrito de San Pablo. Antejudicios. Día 31 diciembre, a las nueve y treinta. Reclamación de pesetas. Don José Giménez Miguel contra don Eulogio Pérez.

Juicio. A las diez. Reclamación de pesetas. Don Guillermo Campos de Orós contra la Sociedad "L. Nagora y Compañía", siendo vocales patronos don Luis Campos Núñez y don Enrique Salvo Rals; obreros, don Juan Aramburo Mestral y don José Birián Puyuelo.

MUY PRONTO

MOLLY

EL DESPERTAR A LA VIDA

Patética historia amorosa, hablada en español, que perdura en la mente de todo el que la ve y la oye.

Personajes: Molly, Kelly, Rand y Polly.

¿Cuándo...?
Muy pronto.
¿Dónde...?

En la pantalla del **TEATRO CIRCO.**

Para las obras



del templo del

Suma anterior, 2.892.887'35 pesetas. **Recaudado en Cariñena.**—Muy ilustré Ayuntamiento, 80 pesetas; una devota, 500; don Agustín Millán, párroco, 200; don Francisco Simón, 200; doña María Cabrera, 100; don Galo Sáinz, 100; una devota, 100; otra devota, 100; doña Alejandra Peligero, 100; don Eduardo Sáinz, 100; doña Monserrat Delas, 100; doña Irene Marín, 100; don Francisco Isiegas, 100; don Santiago Gracia, 100; don Mariano Ribo y doña Presentación Cameo, 100; don Alfonso Diloy, beneficiado, 50; don Carmelo Gil, ídem, 50; doña Asunción Latorre, 50; Conferencia de San Vicente de Paúl, 50; don Luis Sáinz, 50; Corte de Honor, 50; don Luis Romeo, 50; Casino Principal, 50; Hermanas de Santa Ana, segunda entrega, 25; don Francisco Campos, 25; don Joaquín Cebrián, 25; doña Pilar

Lorente, 25; Tercera Orden de San Francisco, 25; doña Pilar Comeras, 25; Hijas de María, 25; doña Manuela Romeo, 25; Cofradía del Carmen, 25; una devota, 25; don Francisco Díaz, 25; una devota, 25; doña Felisa Guerrero, 25; don Jacinto González, 25; don Juan Isiegas, 25; don César Soria, 25; don Ramón Pérez, 25; doña Francisca Vicente, 25; don Anselmo Tello, 25; don Marcos Lobera, 25; doña Pilar Arbelac, 25; don José Pérez, 25; don Marcial Serrano, 25; don Enrique García Reyes, 25; don Pascual Arazuri, 20; don José Gracia, 20; doña Agustina Salas, 20; Jueves Eucarísticos, 15; doña Carmen Segura, 15; Asociación de la Vela, 15; señora

viuda de Polo, 15; don Joaquín Ma- ta, 15; don Mariano Agudo, 15; Centro Mercantil, 15.

Doña Antonia Gutiérrez, 15 pesetas; don Francisco Navarro, 11; don Emilio Tomé, 10; don José Olozábal, 10; Sindicato Católico, 10; doña Angela Isiegas, 10; doña Cecilia Romeo, 10; doña Raimunda Fleita, 10; doña María Frazno, 10; don Florentín Cameo, 10; don Ignacio Isiegas, 10; don Pedro Blanco, 10; doña Esperanza Peligero, 10; don Manuel Palasí, 10; don Cristóbal Gil, 10; doña Isabel Benedi, 10; don Pablo Bribián, 10; hermanos Andrés, 10; una devota, 10; otra devota, 10; escuela de niños, número 2, 9; don Saturnino Cameo, 7; doña Griselda Marín, 6; don Miguel Oteo, 6; don Pedro Lázaro, 6; don Sebastián Gutiérrez, 5; don Gregorio Larumbe, 5; don José India, 5; don

(87) **ERICH MARIA REMARQUE**

Sin novedad en el frente

NOVELA

Traducción del alemán por **EDUARDO FOERTSCH y BENJAMIN JARNES**

Editorial España-Madrid

precisamente la comida justa para no morir de hambre. Nosotros mismos no podemos comer, ni mucho menos, lo preciso. Padece de disentería; con ojos medrosos, muestran algunos, a escondidas, sus camisas ensangrentadas. Se encorvan sus espaldas, sus cuellos. Se les doblan las rodillas. Miran oblicuamente, desde abajo, al tender la mano y mendigar con las pocas palabras que conocen... Piden con sus voces blandas, sumisas, broncas, que recuerdan esas estufas enormes, esos callados aposentos de su país.

Hay gentes que les hacen rodar de un puntapié; pero estos son pocos. La mayoría no les molesta; pasa junto a ellos. A veces, la verdad, da rabia verlos tan miserables, y entonces es cuando viene el puntapié. ¡Si no mirasen de ese modo...! ¡Qué miseria no cabrá en dos manchitas tan pequeñas que pueden cubrirse con el pulgar: en los ojos!

De noche entran en las barracas y comercian. Cambian todo lo que poseen a cambio de pan. A veces les va bien, porque tienen buenas botas, y las nuestras son muy malas. El cuero de las suyas, muy altas, es prodigiosamente blando: cuero de Moscovia. Los hijos de nuestros campesinos, que reciben comida de sus casas, pueden permitirse adquirirlas. El precio de un par de botas es, aproximadamente, dos o tres panes de munición. O un pan y un pequeño salchichón.

Pero casi todos los rusos dieron ya, hace tiempo, todo lo que llevaban. Apenas les quedan unas ropas miserables e intentan canjear pequeñas cosas de talla y objetos que se han construido de cascós, de anillos de granada. Naturalmente, por esas cosas no se les da mucho, aunque gastaron bastante esfuerzo en construir las... Llegan a darlas por unas rebanadas de pan. Nuestros campesinos son reacios, taimados, al regatear. Tanto tiempo colocan bajo la nariz del ruso el trozo de pan o de salchicha, que él palidece de ansiedad, entorna los ojos y llega a importarle todo lo mismo. Después envuelven su botín con toda la lentitud de que son capaces, buscan su gran navaja de bolsillo, cortan lentos, pausados, un trozo del pan, y para cada bocado, un pedacito del buen salchichón, y lo comen como si se adjudicasen un premio. Irrita verles comer así. Les quisiera uno dar un porrazo en las cabezotas. A uno, pocas veces le dan algo. Verdad es que apenas los conocemos.

Varias veces estoy de centinela con los rusos. Se ven moverse en la oscuridad sus cuerpos, como cigüeñas enfermas, como pájaros enormes. Llegan hasta el enrejado de alambres y aprietan su cara a la valla; se enganchan los dedos en las mallas. Frecuentemente hay muchos en fila. Así respiran el aire que viene del campo, de los bosques.

No suelen hablar; acaso unas pocas palabras. Son más afables y quiero creerlo—más fraternales que nosotros. Pero quizá esto sólo proceda de su mayor infortunio. Y eso que la guerra ha acabado para ellos. Claro que esperar la disenteria, no es vivir

(Continúa)

NEGROLOGICAS

Ayer, a las once de la mañana, falleció santamente en el Colegio de Escuelas Pías de esta ciudad el insigné escolapio M. R. P. Federico Vicente Pastor.

Distinguióse desde su juventud este benemérito escolapio por su piedad ardiente y por su aplicación a las letras. Este amor a la piedad y a las letras, lema de la Institución Calasancia, no pasó desapercibido en el seno de la Orden, que lo llevó a los cargos más altos y delicados de la misma.

Fué maestro de novicios de la provincia escolapia de Aragón en el colegio de Peralta de la Sal; profesor de jóvenes escolapios en el de San Marcos de León, rector de los colegios de Peralta, Daroca, Jaca, Tafalla y Pamplona, dos veces vicario provincial de Suramérica y Chile, asistente interprovincial con residencia en Madrid, y por fin, el año 1923 fué nombrado, por decreto de la Sagrada Congregación "De Religiosis", Asistente general de toda la Orden.

Relevado de su cargo por su avanzada edad, dejó Roma, donde había vivido cinco años, y se retiró a este colegio, en el que ha residido por espacio de dos años, dando ejemplos continuos de virtud y edificando a todos con su observancia regular.

Que Dios haya acogido en su seno el alma de este glorioso escolapio e ilustre aragonés, y mire ella desde el cielo por la Orden Calasancia, especialmente por su querida provincia de Aragón, a la que tanto amó.

NOTAS DEMOGRAFICAS

NACIMIENTOS

Julián Gómez Salvo, Eduardo Puértolas Panzano, Manuel Bernal Bédenas, Teófila Alamán Gracia, Aurora Gran Armas, Encarnación Marco Susperragui, Herminia Llorente Campos, Natividad Valenzuela Lusilla, José Capapé Bergada, José Luis Ortiz de Lanzagorta Galindo, Felisa Sánchez Andréu, María Lóuez Gargallo, José Aliaga López.

DEFUNCIONES

Vicente Barbó, 83 años, Democracia, 110; Casimiro Aisa, 10 meses, Pinos, 55; Lorenzo Peña, 21 años, Facultad de Medicina; José Penco, 49 años, plaza Aragón, 1; Josefa Galligo, 77 años, Hospital civil; José Asensio, 68 años, plaza Salame-ro, 3; Inés Celaya, 28 años, Hospital civil; María Mundet, 38 años, ídem; Ricardo Royo, 7 años, paseo Pamplona, 25; Justo Royo, 67 años, Democracia, 110; María Hinojar, 14 meses, Portugal, 10; Angeles Pueyo, 2 años, Canal, 41; Concepción Bernardín, 79 años, Azoque, 45.

Andrés Suso, 5; don Máximo Muzás, 5; don Florentín Polo, 5; don Ignacio Sazatornil, 5; don Saturnino Pardi-llos, 5; don Balbino Lacosta, 5; doña Pilar Guijarro, 5; don Santiago Pelegrín, 5; don Mariano Jimeno, 5; doña Manuela Sanz, 5; Apostolado de la Oración, 5; doña Josefina Caro, 5; don Manuel Martín, 5; Cofradía del Santísimo, 5; doña Dolores Aristoy, 5; don José Soriano, 5; Cofradía del Santo Cristo de Santiago, 5; don Martín Vicente, 5; don Galo Sáinz Tello, 5; Sangre de Cristo, 5; doña Carmen Vítaller, 5; una devota, 5; don Miguel Rubio, 5; don Lorenzo Gutiérrez, 5; doña Josefina Conde, maestra nacional, 5; don León Mainar, 5; señora viuda de Bailo, 5; don Valero Sanz, 5; don Severiano Sanz, 5; don Manuel Ferruz, 5; don Manuel Soria, 5; doña Eulalia Ruiz, 5; don Antonio Isiegas, 5; don Cleto Tello, 5; don Constantino Ibáñez, 5; doña Manuela Ruiz, 5; don Pablo Suso, 5; don Ambrosio Hernández, 5; don Valero Berges, 5; doña Lucía Rubio, 5; doña Brígida Jaime, 5; doña Amalia Gracia, 5; don Pablo Gutiérrez, 5; don Felipe Briz, 5; don Manuel Sazatornil, 5; don Jorge Jimeno, 5; don Pedro Sanz, 5; don Benito Morte, 5; don Pascual García, 5; don Tomás Castillo, 5; don Francisco Rubio, 5; don Rafael Rubio, 5; don Benito Morte Andrés, 5; don Mariano Sanz, 5; doña Emilia Simón, 5; don Vicente Caro, 5; una devota, 5; M. A., 5; don Angel Carrión, 5; don Vicente Ibáñez, 5; don Faustino Navarro, 5; un devoto, 5; en cuotas menores de cinco pesetas, 334'35; doña Concha Soria, moneda de oro de 25 pesetas, 41'75; Nieves Sáinz, una moneda de oro, y Consuelo Sáinz, una moneda de oro, 66'70.

Suma y sigue, 2.898.494'80 pesetas.



UN NÚMERO EXTRAORDINARIO
La Voz de Aragón
EL DÍA DE
AÑO NUEVO

Constará de 36 páginas,
con gran abundancia de grabados,
copioso y selecto texto y una magni-
fica portada en colores.

Se venderá
al precio corriente de 10 céntimos.

Algunos de los originales que figuran en este número extraordinario:

Los cuentos se acaban, por Carmen de Burgos (Colombine).

A quemarropa, diálogo baturro, por Juan José Lorente, interpretado expresamente para LA VOZ DE ARAGON por los artistas, de la Compañía de Morano, Miguel de Llano y Pilarín Calvo.

Temas hispánicos: La Venus sedentaria, por Alberto Insúa.

La cinematografía española: Carmen Viance, por César González Ruano.

¿Qué mes del año 1930 le ha sido a usted más grato? Encuesta a la que concurren catorce bellísimas señoritas de nuestra buena sociedad, por Pablo Cistué de Castro.

Antología poética: Invierno, por Antonio Machado; Verano, por Emilio Carreres; Primavera, por Francisco Villaespesa; Otoño, por Miguel de Castro.

Las costumbres que se pierden con los años, por "Patynazo And Teixi".

Año Nuevo, ¿qué traerás?, por José García Mercadal.

De pitón a pitón, por "Don Indalecio".

Poliorama deportivo, por "Barcala".

El año en sociedad, por P. C. de C.

La ruta de Belén, por Fernando Mora.

Elogio de la noche, por Fernando Castán Palomar.

Hacia un cinema nacional, por T. Seral y Casas.

Ilustraciones de Bayo Marín, "Teixi", Abelardo de la Barrera y Metro-Goldwyn.

CRONICAS REGIONALES

Alpeñés

FIESTAS DE NAVIDAD.—Aparte de labrillantes con que se han celebrado las funciones religiosas propias del día 25 del actual, en las que tanto el numeroso público, por su asistencia, como por el éxito obtenido por la Schola Cantorum, que tan magistralmente supo interpretar los cantos litúrgicos, son muy de mencionar los actos profanos que tuvieron lugar en las noches del 24 al 25, en el salón de la Casa Consistorial, en donde, bajo la competente dirección de don Angel Dol y don Alfredo Laynez, párroco y maestro, respectivamente, actuaron los niños de las escuelas, desempeñando admirablemente sus papeles, tanto en dramas como poesías y sainetes.

Actores y maestros fueron muy aplaudidos, al igual que los músicos que amenizaron con sus acordes notas ambas funciones y quedando muy agradecidos a los señores componentes de la banda, por su buen comportamiento, esperando que para el 17 de enero próximo, festividad del Santo Patrón, contribuirán, en parte, a los éxitos de la Compañía dramática en formación.

Desde estas columnas agradecemos al público que asistió a las funciones, por su buen comportamiento demostrado en la colecta hecha con destino a las obras del templo del Pilar, que sumó importante cantidad y de la que oportunamente daremos cuenta.—C.

Hoz de Barbastro

UNA BODA.—Recientemente se ha celebrado el matrimonio de la bella señorita Marina Sesa con don Eusebio Santalestra, pertenecientes a familias conocidas de este pueblo.

Actuó en la ceremonia el digno párroco don Joaquín Martí Lapeña, en la iglesia parroquial de esta localidad, y fueron padrinos don José Sesa y doña María Cruz Pueyo. Firmaron como testigos don Agustín Almazor y don Eusebio Blanc.

Terminado el acto, los invitados fueron obsequiados con un espléndido banquete en el domicilio de los padres del novio.

Entre los asistentes se contaban don Antonio Abad y doña Carmen Cervero, ambos naturales de Estadilla; don Manuel Cortés y don Luis Cortés, de Adahuesca.

El sexo femenino estuvo representado por las simpáticas señoritas:

Carmen Abad, natural de Barbastro; Pilar Cortés, de Adahuesca; Antonia Puzo y Angeles Puzo, de Naval; María Millaruelo, Unidad Olivera, Antonia Baldellón, Vicenta Salas, María Montes, Carmen Mozás, Carmen Olivera, Carmen Bescós, Concepción Salas, María Cruz Pueyo, Teresa Pueyo, Asunción Mata, Laura Coronas, Carmen Coronas, Engracia Arasanz, Manuela Esforzado, Lucía Monclús, Francisca Sánchez y Josefina Tremosa.

Los mozos invitados no fueron menos numerosos; pero no cito sus nombres por no hacerme más extenso. Tuvo el gusto de subir de Barbastro una orquesta dirigida por don Simón Gabás y D. Santamaría, con la cual orquesta se organizó tarde y noche un baile en el salón de don Mariano Olivera.

Terminó la fiesta a las seis de la madrugada con un espléndido chocolate, con el que supongo quedaron todos satisfechos.

Reciban nuestra enhorabuena los recién casados y toda su familia.—C.

Cabañas de Ebro

TOMA DE POSESION.—El día 18 se celebró con inusitada brillantez el acto de tomar posesión de esta parroquia el culto párroco don Fernando Fuster Pellicer. A recibirlo salieron las autoridades y pueblo en general. Una vez en la iglesia y tras los actos de rúbrica, el nuevo párroco dirigió la palabra a los feligreses, encareciendo la labor de sus antecesores y bosquejando su programa a seguir. Su oratoria sencilla, espontánea y elegante, cautivó a los oyentes, siendo felicítadísimo a la salida. Acto continuo obsequió a las autoridades locales con un espléndido "lunch", reinando en él la más completa alegría.

Felicítamos de todo corazón al nuevo párroco y hacemos votos por que su estancia entre nosotros le sea grata y por que en el ejercicio de su sagrado ministerio alcance grandes lauros.

LA CRECIDA DEL EBRO.—Otra vez este honrado vecindario ha pasado por el duro trance de vivir largas horas de zozobra y angustia ante la impetuosa avenida del río.

La crecida del día 17 fué una de

las más grandes que se han registrado, ocasionando incalculables pérdidas, sobre todo en la cosecha de remolacha, y no ocurriendo inundaciones en las casas ni desgracias personales gracias a la actividad de los vecinos, que, requeridos por el alcalde y dirigidos por el somatén local realizaron sobrehumanos esfuerzos para contener el ímpetu de las aguas, construyendo grandes parapetos con grava y sacos en los sitios de mayor peligro. Cuando mayor era la zozobra se recibió en esta a una comisión del vecino pueblo de Figueruelas que se ofreció incondicionalmente para todos los trabajos de defensa y salvamento que fuesen necesarios. Aun cuando este generoso ofrecimiento fué agradecido calorosamente por el alcalde, no queremos dejar de testimoniarles la gratitud de los vecinos por su desinteresado y generoso rasgo.

Y ahora un ruego en nombre de este pueblo trabajador y sufrido que nunca ha solicitado apoyo de nadie para realizar sus mejoras; pero es el caso que hay un proyecto, aprobado por la Diputación, para hacer un dique que defienda al pueblo del tremendo peligro del río. Pues, bien: yo ruego en nombre de todos, respetuosa, pero encarecidamente, que activen lo posible el expediente para ver realizado lo más pronto posible la obra que ha de ser la que haga desaparecer la pesadilla continua de ver cómo se cierne la tragedia en un pueblo que, por sufrido y callado, parece abandonado de todos y que hace que, si no lo remedian pronto, quede aislado completamente.—ANGEL ANDIA.

Villarejo

TOMA DE POSESION DEL NUEVO PARROCO.—El día 19 del corriente tuvo lugar la toma de posesión de esta parroquia por don Lorenzo Pérez Beltrán, asistiendo las autoridades, niños y niñas de la escuela y el vecindario casi en masa.

Acompañaba a don Lorenzo su virtuoso padre; don Doroteo Millarro Palomares, cura párroco de Moyuela; el señor alcalde de dicho pueblo y otros amigos y familiares.

La plazuela que da frente a la iglesia estaba imponente de público al llegar la comitiva. Cerrada la puerta de la iglesia, según dispone la liturgia, don Doroteo Milagro Palomares leyó las letras de colación canónica por que se nombraba cura párroco de esta parroquia a don Lorenzo Pérez Beltrán.

Terminada la lectura, don Doroteo tomó del brazo al nuevo cura y luego que abrió éste las puertas entraron todos los fieles a ella.

Después de terminadas las ceremonias prescritas, subió al púlpito, ofreciéndose incondicionalmente, llamándose ya hijo de Villarejo y por Villarejo, como padre espiritual, causando gran emoción a todos.

Terminadas las funciones religiosas, nos trasladamos a la casa parroquial, seguidos de los antes señores mencionados y vecindario a hacer honor al refresco a que por parte de dicho señor párroco fuimos invitados.

Después se tributaron aclamaciones y elogios al nuevo párroco, resultando alegre fiesta, como grato recuerdo.

Quiera el Omnipotente que este entusiasmo reine por largos años y que durante su estancia al frente de esta parroquia tenga la dicha de ver coro-

nados con éxitos favorables todos sus actos, puesto que la impresión que se ha recibido de dicho señor no puede en mi concepto ser más favorable y que el pueblo le responda y coadyuve para que no se vean defraudados los planes que haya podido formarse.

Reciban mi más cordial enhorabuena el párroco y sus familiares y deseando que Dios le otorgue su gracia divina para el mejor acierto de sus funciones y durante largos años.

—El día 21 del corriente se celebró la inauguración de la luz eléctrica, tan deseada en esta localidad.

Fué un día de júbilo y alegría para el vecindario.

Al salir de misa se hizo la bendición de la estación transformadora, acto verificado por don Lorenzo Pérez Beltrán, cura párroco de este pueblo, acompañado de todas las autoridades y vecindario.

DE SOCIEDAD.—Se encuentran en ésta al lado de sus familiares, en vacaciones de Navidad, don Miguel Ramo Lázaro y don José Cueva Esteban, maestros de Segura y de Arroyofrio, respectivamente.—C.

Calahorra

DE PASCUAS.—Con tiempo variable y algo mojado pasaron los días de Pascuas, no teniendo que anotar más que los despampanantes conciertos de la banda municipal en la plaza del Raso, la que se vió muy animada.

—En la Sociedad de recreo Unión Calahorrana obsequiaron a los socios con varios conciertos por la incompetente orquesta que dirige nuestro buen amigo don Abundio Bajo, coleccionando un carro de aplausos.

DE FUTBOL.—Nuevamente recibo carta de una Sociedad importante de fútbol, en la que me interesan si en nuestra plaza disponemos de equipo, para retarle a un partido, y con gran sentimiento por mi parte, contesto que existe una Sociedad llamada Cultural Deportiva, pero que no disponemos de jugadores y que ignoro si tiene campo; únicamente puedo decir seguro, de que si cobran todos los meses las cuotas, ignorándose el paradero de estos fondos, aunque es de suponer que la Junta de la Cultural los tie-

ne a disposición de la Sociedad, y sin cuidado alguno de que se "evaporen", por ser toda la directiva personas muy respetables. Ahora digo yo: ¿la Junta de la Cultural hace gestiones para conseguir jugadores? ¿Organizará partidos la directiva para nuestra ciudad? En concreto no puedo decir nada, porque, a decir verdad, no sabemos nadie noticia alguna. Veremos si en contestación a otra carta que espero recibir puedo dar noticias sobre esta Sociedad de fútbol, lamentando no poderlas haber dado ya.

CINES.—En ambos se proyectaron importantes y bonitas películas, por lo que se han visto animadísimos.

BAILES.—Las Sociedades "La Gloria" e "Ideal" víéronse con gran animación por parte del bello sexo.

También el público pasó agradables ratos en "La Bombilla".

BODA.—En el convento de los Padres Carmelitas se celebrará el próximo día 3 el enlace de nuestro buen amigo Félix Benito, con la bella señorita Melchora Romeo, siendo padrinos del acto el abastecedor del Casino Principal, don Joaquín Mateo, y la encantadora señorita Goyita Escribano, bendiciendo la boda don José Escribano.

VIAJEROS.—Salieron para Barcelona, después de pasar unos días en nuestra compañía, los jóvenes Angel Antofianzas, Pedro Escalona y Jesús López.

—Para Logroño don Juan Salvador.

SE DICE:—Que se ignora cuándo harán el nuevo Hospital.

Que éste hace muchísima falta.

Que los urinarios que van a instalarse serán a todo confort.

Que habrá cambio de empresa en uno de nuestros teatros.

Que con el estado de guerra reina gran tranquilidad.

Que pondrán fuentes en algunas calles y plazas de nuestra ciudad.—MANOLILLO.

LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy.—San Silvestre, Papa. San Sabiniano, obispo. San Minervino, mártir.

Cultos.—En Santa Engracia, a las ocho, misa y ejercicio a la Sagrada Familia.

En el Pilar, a las diez, solemne misa de Sacramento y procesión claustral con el Santísimo.

En San Carlos, a las once, misa de exposición y por la tarde, a las cuatro, cultos con plática.

En Santa Catalina, a las seis de la tarde, función solemne por la terminación del año 1930, con sermón, Te Deum con música y bendición con el Santísimo.

En las religiosas Mercedarias, la Asociación de las Señoras de la Vela celebra sus cultos, con misa de comunión, a las ocho, y por la tarde, a las cuatro, solemne función religiosa con sermón.

En la iglesia de San Gil, a las once de la noche, vigilia solemne de fin y principio de año por el turno duodécimo de la Adoración Nocturna; a las doce, misa solemne cantada, comunión y procesión.

Cuarenta Horas.—Hasta las diez, en el santo templo del Pilar y luego en la iglesia del Seminario de San Carlos.

TOS
BRONQUITIS
CATARROS
GRIPPE
ASMA
PASTILLAS MORELLO

Eternice usted su juventud brindando con

FREIXENET

EL SUPER-CHAMPAN NACIONAL

CAVAS EN SAN SADURNI DE NOYA

BARCELONA - (ESPAÑA)

REPRESENTANTE

JUAN A. BURGÉS CASANOVA

RODA, 14 - TELEFONO 4319 - ZARAGOZA

NOTICIAS GENERALES

ENTIERRO.—Anteayer tuvo lugar el entierro del portero mayor del Gobierno civil, José Penco Izquierdo. Presidió el duelo el gobernador civil, señor Díaz Caneja, asistiendo al luctuoso acto todos los funcionarios del Gobierno civil.

Dr. M. Martín Clavería

Enfermedades nerviosas. Tuberculosis. — Rayos X. — PIZARRO, 5

A. GRASA SANCHO

ENFERMEDADES DE LA PIEL
COSTA 3. PRAL.

NOS DICEN.—Según nos comunica el jefe de Obras del Camínreal, en Muel no se ha despedido a ningún obrero. Queda complacido nuestro comunicante.

OCULISTA Dr. G. PEREZ ALBERT

Oficina, 28-Tel. 2623
De las clínicas oftalmológicas de Madrid y París.

De 11 a 1 y de 3 a 5

ARDE EL HOLLIN DE UNA CHIMENEA.—En la calle de Cervantes, número 26, se prendió fuego al hollín de una chimenea.

Intervino con su acostumbrada abnegación el servicio de bomberos, quedando extinguido el incendio o los pocos momentos.

CHOCOLATES

CLASES ESPECIALES

Se dan muestras y condiciones
Gimenez y Cia., s. en C.-D. Jaime, 52-55

Sucursales: Manifestación, 14, Pignatelli 1, y Azoque, 24, 26, 28 y 30
Teléfono 30-55

MEDICOS

Por la Dirección General de Sanidad se anuncian concursos para proveer estas vacantes: Alfonteguiella, Campofrío, Casavieja, Lorca, Villanueva de Duero y Losa del Obispo.

Boletín meteorológico

EL TIEMPO QUE HACE

Hasta el mediodía reinó cielo despejado con buen sol. Pero a partir de las primeras horas de la tarde el cielo se cubrió de nubosidades, presagios de lluvia.

La temperatura registró ayer algún descenso, fruto de un fuerte viento que ya tiene sus orígenes en la pasada lluvia.

SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL

El Atlántico Norte, desde el Canadá a la Península escandinava se halla sometido al influjo de una extensa perturbación atmosférica, con varios núcleos de acción, que producen muchas lluvias y mucho viento en el archipiélago inglés, Canal de la Mancha, Países Bajos y Francia.

En el centro de Europa se registran muchas nieblas y algunas nebulas.

En España el tiempo es inseguro, con tendencia a empeorar.

La temperatura máxima de ayer en nuestra Península fué de 22 grados en Murcia y la mínima de hoy ha sido de cero grados en Teruel.

En Madrid la temperatura máxima del día de ayer fué de 11 grados y la mínima de hoy ha sido de 5 grados.

En Zaragoza la máxima de ayer fué de 14 grados y la mínima de 5 grados.

Tiempo probable hasta el día 31, a siete horas: En toda España soplarán vientos del Oeste.

Agricultores: Lluvias en la región cantábrica.

Navegación marítima: Marejada en las costas del Cantábrico, Golfo de León y mar Balear.

CONFEDERACION SINDICAL HIDROGRAFICA DEL EBRO

Hoy se han recogido lluvias por casi toda la cuenca del Ebro, procedentes de las veinticuatro horas anteriores, aunque en cantidades pequeñas, cuyo máximo valor es el de Bolfaña, con 12 litros por metro cuadrado.

Las temperaturas máximas alcanzan aún los 15 grados en Calahorra y las mínimas han sido de tres grados bajo cero en Seo de Urgel (Lérida).

¿QUIERE EL MEJOR APARATO DE RADIO?

Compre el maravilloso

PHILIPS 2511

Es lo mejor.

Demostraciones gratis.



Sencillo
Potente
Elegante
Garantizado
Facilidades de pago

M. GARCIA ALONSO. - Azoque, 10 y 12.-Zaragoza. -Tel. 3603



Después de cada
comida:

un buen café.

un cigarro y

una copita de

ANIS LAS CADENAS

De finísimo paladar

Representante
JUAN ANTONIO BURGÉS
en Zaragoza



R O D R, número 14
Teléfono 4319

REYES, días de
REGALOS

Para señoritas
tenemos cosas
lindas.



CORSETERIA

DE LA
REAL CASA

Primera casa en corsés,
puntillas, bordados, cintas
lavables y medias finas.
Especialidad en fajas de
goma inglesas

MANUEL GRACIA

Coso, 9 - ZARAGOZA

MEDIAS
PRECIOSAS, en
seda natural,
últimos tonos.

ELEGANTES FAJAS INGLESAS, marca "ELIN-
TAR". - FAJAS y CORSELETES, marca
"WARNER'S". - Preciosos PORTA-LIGAS

SOSTENES: Preciosidades en encaje y tejidos
modernos.

CASA ESPECIALIZADA EN CORSES Y FAJAS
sobre medida, para señoras y caballeros

CORSETERIA DE LA REAL CASA
Coso, 9.-Zaragoza.- (Frente al Arco San Roque)

—Con esta condición nos veremos—le dijo—; si no la acepta usted, desde ahora concluye todo entre nosotros.

Para Andrés era ya entonces Lidia el complemento de su vida; el amor se desarrollaba en él con mortal violencia.

Toda la sangre de sus venas se agolpaba a su corazón, donde se enardecía en el foco de aquel amor, y la vida parecía más intensa en aquel joven de labios pálidos y de ojos suaves, semejantes a los de una niña.

Lidia no fué su amante.

Más que el amor, la conmiseración, la necesidad de ser amada, y una especie de curiosidad afectuosa la inclinaban al joven.

Casi podríamos decir que le quería con amor de madre.

Lidia, que sentía horribles remordimientos por su pasado, se avergonzaba delante de Andrés, deplorando la loca pasión que le inspiraba.

Y, sin embargo, a su lado era dichosa, tanto como podía serlo, recordando como recordaba a cada instante el crimen que pesaba sobre su conciencia.

Por eso su semblante parecía reflejar el goce de su alma.

V

Después del descubrimiento que acababa de hacer, Rouquín puso en campaña a sus agentes Bontemps y Louffard. Los dos se instalaron en las cercanías del Jardín de Plantas.

Como Lidia y Andrés se veían a menudo, no tuvieron que esperar mucho tiempo.

No debían ocuparse para nada de Lidia.

Rouquín sólo les había encargado que vigilaran a Andrés, que buscaran su domicilio y tomaran los informes posibles acerca de su persona.

Nada más fácil.

A los dos o tres días de la instalación de los agentes, Lidia y Andrés se paseaban por el Jardín de Plantas, y terminado el paseo, Lidia tomó un coche de alquiler y Andrés se fué por los malecones hasta el puente de San Miguel.

Bontemps y Louffard no le perdieron de vista.

Cerca del puente encontró algunos estudiantes, pasó cinco minutos hablando con ellos y después prosiguió su camino.

Subió por la calle Montmartre y se trasladó en derechura al número 11 de la calle Bleue.

Dos minutos después Bontemps preguntaba al portero:

en su esposa, cuando de repente su mirada errante se fijó en una calle de árboles del bosque.

Inmediatamente se incorporó sobresaltado.

Una mujer acababa de atravesar lentamente apoyada en el brazo de un joven, casi un adolescente, y los dos habían desaparecido entre los árboles.

Rouquín tuvo tiempo para reconocer que aquella mujer era su esposa. ¡Era Lidia...!

Rouquín no la amaba, no tenía celos, ni le importaban nada las intrigas de su mujer; y sin embargo, una especie de fuerza misteriosa le impulsó a adquirir la certeza de la infidelidad de Lidia.

Despidió el coche y se internó a pie en la Avenida por donde había desaparecido su mujer. De lejos la distinguió, era ella...

Pero, ¡qué metamorfosis!

Nada se parecía menos a la triste criatura de quien había hecho su víctima; tenía rosado el semblante, encarnados los labios, sus ojos rebosaban una suavidad indecible.

Rouquín no la miraba a ella, sino a su acompañante.

El mozo, que podía tener unos veinte años, era muy distinguido, con su rostro delicado, sus ojos azules y su cabello rubio; era endeble, elegante y delgado como una señorita.

Dos veces Rouquín, oculto entre los árboles, le vió bastante de cerca para no perder ni un solo rasgo de sus facciones, y dos veces se quedó como clavado en el suelo por la sorpresa.

—¿En dónde he visto yo a ese joven?—se preguntaba.

Su memoria se mostraba rebelde.

Por fin desaparecieron y entonces Rouquín murmuró:

—¡Es extraño...! Si Gabriela Bertara tuviera un hermano, diría yo que era ése...

De lejos siguió a la pareja y cuando Lidia y el joven subieron a un coche, Rouquín tomó otro y dió orden al cochero para que no los perdiera de vista.

Los dos carruajes pasaron la barrera y entraron en París.

Al llegar a la plaza de la Concordia, el coche de Lidia atravesó el puente y siguió los muelles hasta llegar a una casa cerca del Jardín de Plantas.

Rouquín había dado instrucciones a su cochero y el coche se paró a unos cincuenta metros.

La joven y su amante, sin desconfianza, desaparecieron entrando en la casa; al cabo de un rato bajaron y en la calle se separaron.

Champan Nacional Bodegas Navarras

(Excaba)

REPRESENTANTE EXCLUSIVO: Juan Buset - Costa, 10

CALENDARIOS MARCO

SE LIQUIDAN
más de 50.000
Calendarios y Papeleras
a precios casi regalados.
Servimos los pedidos en el día.

Imprenta MARCO
La Casa más importante de España en pay-pays.
Unica Casa productora en Aragón
Perena, 3. - Teléfono 39-05. - Zaragoza

Practicante de Farmacia interno
buena práctica, se necesita en pueblo importante de la provincia de Zaragoza. Informarán los señores Rived y Chóliz, Zaragoza. Inútil solicitar sin buenas referencias y práctica.

CLINICA MURO
Sífilis — Venéreo — Impotencia
Aplicación de los procedimientos más modernos
Mártires, 16, pral. 1º
rco de Cinegio **Zaragoza**

COMPRA DE CREDITOS

Representación de Corporaciones y particulares. — Habilitación de Clases Pasivas. — Gestión de asuntos en las oficinas del Estado, Provinciales y Municipales. — Presentación de documentos a liquidación de derechos reales e inscripción en el Registro de la Propiedad. — Obtención de certificados de penales y últimas voluntades. — Administración de fincas.

PASCUAL GARCIA y C.ª, S. de C.
Conde de Aranda, 3 **ZARAGOZA** Teléfono 40-08

Se admiten esquelas de defunción en este periódico hasta las dos de la madrugada

Pianos, Autopianos, Armonios,
Música, Instrumentos,
Gramolas, Radio-Fonógrafos
Discos, Rollos autopiano,
Alquiler y reparación de pianos.

Venta a plazos:

E. LUNA
Don Alfonso I, 29.—ZARAGOZA
(Casas en Pamplona y en San Sebastián)

SEÑOS
Desarrollados, Reconstituidos,
Hermosados, Fortificados
con las **Pilules Orientales**
el único producto que en dos meses asegura el desarrollo y la firmeza del pecho sin perjudicar la salud. Aprobado por las notabilidades medicas.
J. RATTÉ, pharmacien,
15 rue de l'Écuquier, PARIS
Un frasco se remite por correo enviando 7,50 pesetas en libranzas o giro postal a **RAMON SALA, c. Paris, 174, Barcelona.** De venta en Madrid: Gayoso, Arenal, 2; en Barcelona: Sureda y...

AGENCIA DE PRESTAMOS POR EL
Banco Hipotecario de España
Amortizables en 50 años.—Interés 5'75 % anual
Esta entidad facilita préstamos a los propietarios de fincas en todas las poblaciones de España.
NO SE PAGA IMPUESTO DE UTILIDADES
Nuestra Agencia se encarga del expediente y la rápida tramitación de los préstamos, hasta su completa terminación.

Agencia Armisén
Alfonso I, núm. 12. - ZARAGOZA. Teléfono 4551

Rouquin se acercó al portero y poniendo en su mano dos monedas de oro, le preguntó:

—¿Hace mucho que viven en la casa las dos personas que acaban de salir?

El portero, guiñando el ojo, contestó:

—No son inquilinos.

—¿Sabe usted el nombre del joven?

—Sí, porque la señora le escribe a menudo y yo recibo sus cartas.

—Dígame usted.

—¿Le importa a usted mucho el saberlo?

—Me importa y pago bien.

Otra moneda de oro entró en el bolsillo del portero, quien se apresuró a decir con aire radiante:

—El joven se llama Andrés Senechal y la señora Liria, sin apellido, que yo sepa; son dos enamorados que se dan citas en la habitación de una amiga, casi siempre ausente.

—¿Se ven a menudo?

—Dos o tres veces por semana.

—¿En días determinados? ¿A hora fija?

—No, un día cualquiera; unas veces por la mañana, otras por la tarde... Nunca de noche...

El portero, con aire malicioso, añadió:

—Entre nosotros, eso prueba que la dama es casada.

—Con efecto—replicó Rouquin sonriendo como si hubiera oído una cosa muy interesante—; pero necesito un dato más...

—Veamos...

—¿En dónde vive el joven?

El portero se rascó la oreja, y contestó:

—Eso lo ignoro... Lo siento mucho, muchísimo...

Rouquin reflexionó un momento y después murmuró:

—Está bien; yo lo sabré pronto.

Y volviendo a tomar su coche se trasladó en derecha a su casa. La primera persona a quien vió en la sala de la suntuosa habitación que habitaba en la calle Lafayette, fué a Lidia.

Rouquin la saludó más afable que nunca y no se habló nada de la casa del Jardín de Plantas.

Tres meses hacía que habían comenzado las relaciones entre Lidia y Andrés.

Una noche, al volver del Bosque, el carruaje de Lidia iba al paso, cuando la joven distinguió en la Avenida un mozalbete, que se paró de

súbito, se llevó las manos a la frente y cayó al suelo como herido por un rayo.

En aquel momento, por lo tardío de la hora, la Avenida estaba desierta.

Lidia, muy asustada, mandó detener el coche, se apeó el lacayo, levantó al joven y le sentó en un banco.

La luz de un farol cercano alumbraba su palidez mortal; tenía muy pocos años y su belleza era notable. Lidia, conmovida, le admiraba.

Como no recobraba el conocimiento, el lacayo le cogió en brazos y le colocó en el asiento del coche, en tanto que Lidia iba en persona a la primera botica de la Avenida de las Termes a pedir auxilio.

Al cabo de un cuarto de hora, el joven volvió en sí y pidió mil perdones, sonriéndose con indecible tristeza.

—No sé cómo dar a usted las gracias por el auxilio que me ha prestado—le dijo—; con frecuencia tengo desmayos; el aire era muy vivo para mis pobres pulmones.

Lidia le rogó que continuara en el carruaje, temiendo una recaída; pero el joven se negó y tomó un coche de alquiler en el punto más próximo.

Quiso saber el nombre de Lidia y las señas de su casa.

Lidia movió con melancólica expresión la cabeza, y le dijo:

—¿Para qué?

Así se separaron.

Mas la casualidad hizo que se encontraran de nuevo.

Un lazo secreto unía ya a aquellos dos seres.

Diríase que siempre existe una misteriosa atracción en las intimidades debidas al acaso.

A Lidia la atraía aquella debilidad tan marcada, que parecía condenada a sucumbir al menor soplo.

Todo en Andrés Senechal denotaba una de esas organizaciones débiles destinadas a un fin prematuro; sus ojos tenían un brillo singular, su cutis era de una blancura transparente, los pómulos de sus mejillas eran sonrosados, los hombros delgados, el pecho hundido.

Andrés estudiaba leyes y, por tanto, tenía muchas horas libres.

Se vieron repetidas veces, y Andrés amó a Lidia con la loca pasión de un hombre que se siente condenado a una muerte próxima y quiere vivir de prisa.

Pero Lidia era para él una persona envuelta en el más impenetrable misterio; no había querido decirle su nombre ni el de su marido; más aún, no había confesado que estaba casada y había hecho jurar a Andrés que no trataría de descubrir quién era.

Sección de anuncios económicos

OFERTAS Y DEMANDAS { Hasta 25 palabras, 3 días, TRES Ptas. (Incluido el timbre)
Por cada palabra más, diez céntimos por día.

ARRIENDOS

ALQUILO piso desde el día, magnífica orientación, sol permanente, espléndida galería cubierta, baño y ascensor. Colón, 4, frente pretil vía férrea.

ALQUILASE piso 115 pesetas, desde el día; espléndida galería, sol permanente. Paz, 20, pral.

EN LA CALLE Pignatelli hay bonito gabinete con balcón a la calle, bien amueblado, para caballero solo a dormir. Informarán, Ramón y Cajal, 35 y 37, tienda.

F recién restaurado, para poca familia, 80 pesetas. Inmejorables condiciones higiénicas; agua, mosaicos, cocina económica, instalación eléctrica, timbres, galería, sol. Informar, Escuelas (Torrero), V. Luisa.

ARRIENDO local espacioso, con corral, parcelamiento Pallarés Hermanos, núm. 13. Puerta del Portillo, frente a talleres de Santos Gil.

EN LA TORRE número 240 de la Avenida de Valencia, dos locales: uno muy espacioso arriendo en 35 pesetas al mes y con entrada independiente. **SE ARRIENDA** bonita habitación con sol espléndido, en Cervantes, 4. Razón, portería.

ARRIENDO habitación moderna, cuatro habitaciones, recibidor, comedor, galería, water, agua fregadera, huerto, parras y almendro. Informe, Venecia, Aguas, 22.

LIQUIDACIONES

SE OFRECE oficial carpintero para trabajar en taller o de convenga. Calle Agustín, 19, pral. centro.

VIUDA con una hija de 22 años, se ofrece para portería de pocas pretensiones. Razón, calle Barrau, número 15, Delicias.

HACE FALTA un aprendiz en casa de Gabriel Giner, preferible que sepa montar en bicicleta. Hernán Cortés, 5.

SE OFRECE viajante de tejidos, ultramarinos y paquetería, con pocas pretensiones, a sueldo y comisión, viajes largos. Para tratar, calle Boggero, 25.

AGENCIA Surroca, matriculada. Servidumbre con informes. Cocineras, criadas, amas gobierno, niferas, mandaderas y personal toda clase de oficios, ambos sexos. Santiago, 19, pral. Entrada por San Gil o calle Alfonso.

JOVEN sin trabajo, se ofrece para peón de albañil o lo que fuera. Razón: Mariano García, Rda, 35, portería.

DEPENDIENTE ultramarinos se ofrece. Razón, Camino San José, calle de Castelar, número 15.

ENSEÑANZAS

ACADEMIA RODRIGO Coso, 33, segundo (plaza Constitución). Comercio. Contabilidad. Bancos. Taquigrafía. Mecanografía. Ortografía. Reforma letra. Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes comercio. Horas de clase: ocho mañana y diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, Profesor Mercantil. Tema de esta Academia: ¡HECHOS Y NO PALABRAS!

PARA LANZARSE a la vida nada mejor que una sólida instrucción. La Academia Kühnel le informará de las carreras con las cuales puede esperar un brillante porvenir. Clases especiales para señoritas. Cuotas económicas. Mártires, 1 y plaza Constitución.

ACADEMIA RIUS, Coso, 140-142. Bachillerato elemental universitario. Horario compatible con clases de Faculta-

des, Instituto. Preparación Academia General Militar. Idiomas, Comercio, Banca. Mecanografía, Taquigrafía. Maestros.

OPORTUNIDADES a auxiliares femeninos de Correos. Edad, desde 16 a los 40 años. Instancias hasta el día 24 del corriente. El programa comprende Operaciones, Aritmética, Gramática, Mecanografía, raducción Francés, Legislación y Geografía postal. Preparación completa, 30 pesetas al mes. Academia Kühnel. Mártires, 1.

10 ANTIGUA ACADEMIA DIEZ DE ESTUDIOS COMERCIALES

D. EDUARDO DIEZ DIRECTOR. Contabilidad - Comercio Mecanografía - Bancos CLASES ESPECIALES PARA SEÑORITAS Horas: OCHO mañana y DIEZ noche CLASE DIARIA ENSEÑANZA PRÁCTICA INDIVIDUAL COSO, 33, 2º. Desde Calle de Hércules 13. TELEFONO 0-03. ZARAGOZA

CENTRAL de Corte y Confección Sierra. Enseña dicho arte en un mes, profesorado es meses. Clases económicas. Venta Método Sierra para prender sola. Manifestación, número 82.

CLASES para obreros compatibles para obreros ambos sexos, preparaciones contabilidad, partida doble, repaso de firmas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices. Colegio San Agustín, Mayor,

HUESPEDES

LA MONCAYO. Admite huéspedes a toda pensión. Precios económicos para hijos. Buen trato. Comidas sueltas. Se hacen asados. San Blas, 6, bajo. No confundirse.

HUESPEDES. Pensión Agustina de Aragón. Espaciosas habitaciones, mesitas individuales, esmerado servicio, precios muy económicos para estudiantes o hijos. Calle García Burriel, 2, pral. (Antes Portillo).

SE NECESITAN huéspedes para estar como en familia. Trato esmerado. Informarán, Armas, 10, segundo izquierda.

ESPLÉNDIDA Pensión Abós Méndez Núñez, 5 (junto a la calle Alfonso). Habitaciones para hijos y familias. Trato esmerado. Calefacción. Cuarto baño. Teléfono 40-52.

VIAJEROS Hospedados en la Pensión Aragón. Pensión, pesetas; abierto 2'50. Fijos, condiciones especiales. Mesitas individuales. Habitaciones soleadas independientes. Plaza Constitución, 5, segundo. Teléfono 2997.

FIAT-509 Torpedo, cuatro plazas, perfecto funcionamiento. Precio interesante. Informes: Teléf. núm. 5, La Almunia de Doña Godina

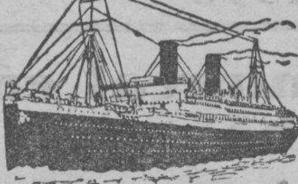
NAVEGACION

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA



SERVICIO rápido de vapores correos para Norte, Centro y Sud-América, Egipto y Australia. Soliciten folletos ilustrados e itinerarios. Despacho de pasajes de cámara. Agencia Italia América N. C. L. Plaza de las, número 4.

S. GENERAL TRANSPORTS MARITIMES



SERVICIO rápido de vapores correos. Salida de Barcelona, el 21 de enero para Dakar, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires, el magnífico trasatlántico

"CAMPANA"

Siguiente, salida el 21 de febrero, el vapor

"FLORIDA"

Salde de Valencia el 6 de enero el vapor

"ALSINA"

Consignatario en Barcelona, don Juan Salvador Bech. Solicite folletos y pasajes al Agente, don Vicente Usón Ibarra, calle Alfonso I, núm. 16. Zaragoza.

AUTOMOVILISTAS

Por cesación en el negocio, la **CASA AZNAREZ** liquida todas sus existencias de **RECAMBIOS** para todas las marcas de automóviles: —:—:— **ACCESORIOS, HERRAMIENTAS, ACEITES,** etcétera, etcétera. a precios de verdadera ganga **Plaza Salamero, núms. 3 y 4-ZARAGOZA**

COMADEONAS

RAFAELA MUSTIENES, profesora en partos del Hospital provincial. Pensión autorizada para embarazadas. Terraza, jardín, cuarto de baño. Consulta de tres a cinco. Delicias, núm. 4. Teléfono 26-93 Zaragoza.

VENTAS

VENDO puertas de entrada de casas de habitaciones y cocheras, balcones y ventanas, con o sin reja, buena calidad. Precios muy baratos, por ser construido en grandes series y por encargo. San Pablo, 97, carpintería, Miguel Ferrando

LOS MEJORES turroneos y galletas son los de Barrachina. San Lorenzo, 52, sucursal hasta Alvaréz, 21 y en 40 establecimientos de ultramarinos

LOS "MUEBLES CASTILLA" dada su presentación y calidad insuperable, se recomiendan por el precio. Ventas al contado y a plazos, de la forma que desee el comprador. Calle de San Jorge, antigua casa de Correos

PATHE-BABY: El cine que ha dejado de ser un juguete. Proporciona la mejor enseñanza a los niños y es recreo de mayores. Las mejores películas de los grandes salones se tendrán en su "Pathe-Baby" Visite "Foto Palacio" Coso, 87 junto al estanco. Teléfono 1.324.

COMPRA-VENTA de hierros usados, metales. Hierros comerciales. Chapas cortadas a medida. Recorte para herraduras, balcones y tuberías. Mártires Meavilla, plaza del Pilar, 7. Teléfono 3121.

ALMENDROS Desmayo. Se venden cinco mil de dos años de injerto y tres mil de un año, teniendo 1,80 metros de altura, bien copados y de gran fuerza. Se darán baratísimos. Vides americanas, frutales, olivos. M. Andía Cuber. Borja.

POLLOS cebones a seis pesetas kilo, y capones cebones, ocho pesetas kilo. Servicio a domicilio, avisando al teléfono 4.240. Granja María Victoria.

UN FONOGRAFO y seis discos a elegir, 90 pesetas, como propaganda, en Foto-Palacio, Coso, 87 (junto al estanco), teléf. 2324. Oiga usted en nuestros gabinetes independientes los discos de moda.

SE VENDE "Talbo" 7 plazas, conducción interior, en pesetas 3.800. Razón, San Jorge, 9, portería.

CARPINTERIA usada. Se venden, procedentes de derribo, puertas usadas y ventanas. Mercado, 18, Pescadería Carboné. De diez a una y de cuatro a siete.

SE VENDE preciosa cama, mérito antigua, niquelada, de matrimonio y una pantalla de cine Pathé-Baby, con 12 películas. Razón, en la Administración de este periódico.

VENDO ómnibus "Ford", 12 plazas, en buenas condiciones. Razón, Hotel Florida.

MUEBLES. Visite usted el almacén de don Francisco Ardo, donde encontrará toda clase de ellos. Precios increíbles y facilidad de pago, en Santa Cruz 12 y San Voto 2

HIERROS de lance. Chapa ondulada para tejadillos. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de charrarras. Cervero y Falde. Agustina de Aragón, 57.

VENDO coche "Essex", conducción interior, 5 asientos, buenas condiciones. Informarán, Paseo de la Mina, 5, Garage "Ford".

CASA EMBID, Pilar, 17. La más acreditada en arroces y especias para mondongos. La que más barato vende. Arroz, desde 6'50 arroba. Canela pura, desde 8'50 kilogramo. Pimentón chorricero, extra, 4'50. Piñones muy frescos, 5. Avelana nueva, gorda, 5'25. Recomendamos el arroz Bomba "Calasparras".

MATERIALES USADOS, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla o medida, planchuelas. Pascual Noguera, Ramón y Cajal, 51.

ALMENDROS "Desmayo" se venden a precios reducidos. Dirigirse Angel López, Lanuza, 21, Huesca.

SALTO DE AGUA de 200 caballos de fuerza, con terrenos y edificio adecuados para cualquier industria, se vende con facilidades de pago. Informe en este periódico.

FINCAS

LA PENINSULAR. Compra, venta y administración de incas. Vendemos casas dentro de la capital desde 5.000 pesetas en adelante. Terrenos para edificar, campos, torres, parcelas, chalets, vaquerías. San Blas, 7 y 9. Teléf. 23-41.

VARIOS

PATHE-BABY. Reparación de toda clase de cines en "Foto Palacio", Coso, 87, junto al estanco. El mayor surtido en películas y aparatos.

M. MONCAYO. Pedicuro callista. En quince días de tratamiento conseguirá usted curar para siempre sus callos, ojos de gallo y durezas. Avísame a domicilio. Gabinete: Valenzuela, 1 (antes Morería), Zaragoza.

AMASADORAS. Con sus prensas Maquinaria para chocolates, para fideos para adrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres Hijos de Juan Guitart, San Agustín, 5.

PROXIMAMENTE, apertura del Nuevo Bazar Imperial, con precios de fábrica, en muebles de estilo Renacimiento y toda clase en económicos. Conde Aranda, 9, frente a los Escolapios.

MOTORES aceites pesados "Robson". Agricultura, Industria, Riegos, los más sólidos, arranque frío. Presupuestos. The Spanish Trading. Rambla Cataluña, 78. Barcelona.—Zaragoza, San Agustín. Fundición Guitart.

GRANDES viveros de árboles frutales y forestales de todas clases. Especialidad en almendro, desmayo olivo Arrequir. Felipe Ondé. Bardallur. **QUIERE** usted oír constantemente música selecta? Visite "La Casa de los Discos". Cambio, compra y venta de discos y gramolas. Mercado (junto a Foto Goya).

GRANDES viveros de árboles frutales de clases inmejorables, a precios económicos, de Felipe Peyrona, Riera (Zaragoza).

PAJARERIA americana. Gran surtido en pájaros del extranjero y del país. Canarios belgas, holandeses y flauta Saiffer. Perros, monos y loros. Precios como nadie. Palomeque, 13.

GRAN LIQUIDACION de muebles. Armarios comedor de luna a precios baratísimos. Sillas, a 4 pesetas; entredoses, 45 pesetas; comedores, desde 250 pesetas. Goya, 13.

AMASADORAS, amaceradores, hornos y demás maquinaria de panadería. Turbinas hidráulicas. Molinería. Aparatos de desinfección. Fundición Averly, S. A. Paseo María Agustín, núm. 17. Zaragoza.

RADIO-REPARACION de toda clase de aparatos y electricidad para alterna y continua y adaptación Pikups. Única casa que dispone de material suelto para construcción de aparatos y personal técnico para consultas gratuitas. Foto-Palacio, Coso, 87 (junto al estanco). Teléfono 2324.

PAJARERIA Jaulería "El Pilar". Gran surtido en canarios de todas clases. Pájaros de país y extranjeros, palomas, aves raras. Construcción y reparación de jaulas. Boggero, 18.

TELEFONO 43-20

CASA GALO

Bar restaurant

Abierto a la salida de los teatros

FABRICA de marinas con salto hidráulico propio, se vende al contado o a plazos. Razón, en esta Administración.

CASA EMBID, Pilar, 17. Domicio tres cepas, 6'40 botella; González Byass, 6 botella; Sidra Gaitero, 2'50; Anís Las Cadenas, 6 pesetas; Chartreuse, 7; Jerez dulce, 3'25; Cafeona, 3'50.

ELEVACIONES agua todos caudales y alturas, grupos motobombas, bombas centrifugas alta calidad y rendimiento. Motores gasolina, aceites pesados modernos. Presupuestos gratis. Precios A. Talamás. Lapuyade, 68 (Torrero).

NODRIZAS

AMA casada, 28 años, 15 días leche, sana, inmejorables condiciones, desea criar en su casa.

Otra nodriza ofrécese para casa del niño. Danzas, 14, Agencia.

RADIO-REPARACIONES

REPARACION todos tipos fondo y radio. Electrificación con alterna o continua. Adaptación pick-up y ondas extra cortas, cualquier modelo. Par do. La Gasca, 4, primero. Teléfono 1253



Se vende

Papel para envolver en la administración de este diario a 3'00 ptas arroba

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN.

TRIMESTRE . . . 6 PTAS.

AÑO 24 .

NÚMERO SUELTO. 10 CTS.

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1930

Número de 16 páginas

RETABLILLO INGENUO

Bueno, lector, ya hemos llegado al último día del año. Consciente de tus obligaciones, esta noche te comerás doce granos de uva, que te caerán muy mal en el estómago, porque a esa hora estarás haciendo la digestión de la cena, y procederás a trazar sendos propósitos para el año que viene, propósitos que, naturalmente, no los has de cumplir, pues tienes la seguridad de que su realización te sentaría peor que los doce granos de uva.

La tradición ha ligado las uvas, los propósitos y los calendarios, y tú no puedes sustraerte a ninguna de las tres cosas. Así, aun a sabiendas de que todo ello es pernicioso, te engullirás las uvas, harás buenos propósitos y te preocuparás de los calendarios. Pero no de esos calendarios que tienen una hoja para cada día; no, no; esos calendarios resultan excesivamente ingenuos, con sus misceláneas, sus anécdotas y sus charadas. Los calendarios que ahora se llevan has de hacerlos tú, claro es que con alguna que otra charada para darles más interés, y hasta puedes intercalar alguna anécdota, siempre que de ella digas que es "rigurosamente histórica", porque la has oído de labios autorizados.

Estos calendarios, con sus pronósticos, sus profecías y sus días señalados, suelen tener mucho éxito en las tertulias de los cafés, donde cada contortullo tiene hecho ya su calendario para el año que viene y gusta de contrastarlo con el de todo aquel que presenta un nuevo modelo. Porque da la casualidad de que no se encuentran dos calendarios iguales; o el martirologio no coincide, o las fechas están en desacuerdo o los fenómenos meteorológicos son dispares; y no hay modo de encontrar dos calendarios en los que aparezcan los mismos nombres. Nunca podíamos sospechar que hubiera tantos nombres adecuados a estos calendarios.

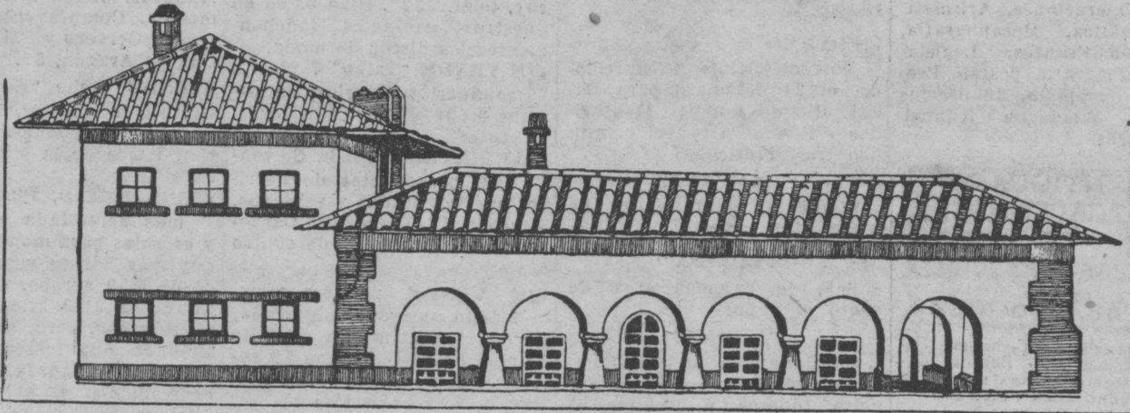
Pero si quieres, lector, que tu calendario sea el más comentado en la tertulia, procura rodearlo de alguna extravagancia interesante. Busca nombres sensacionales, verdaderamente sensacionales: ni García Prieto ni Calvo Sotelo lograrán despertar la atención en torno a tu calendario. En cambio, si que se indica para una cartera a Sánchez Mejías, y verás el éxito que tienes. Porque, eso sí, para hacer un calendario vulgar no vale la pena seguir la senda de Mariano Castillo. Es preferible seguir la ruta de Freud y así asegurar la admiración de tus contortullos en las horas del café.

No ha sido Sánchez Mejías, ha sido otro matador de toros, éste en activo, quien ha hecho saber a la afición que este año ha repartido, entre sus admiradores, 995 retratos.

Con la mano puesta sobre el corazón juramos que nosotros no le hemos pedido ninguno, y ello nos facilita el camino para comentar ese derroche de fotografías, que ha debido de enriquecer a todos los fotógrafos de la península e islas adyacentes. 995 retratos que, por añadidura, no han sido de los que se pagan a seis pesetas la media docena; no, no; los retratos que ha repartido ese matador de toros valían, uno con otro, sus veinte reales contantes y sonantes. Es decir, y seguimos la cuenta que se ha hecho pública—para que luego digan los taurófilos que no se administran bien los toreros!—que a ese matador le han costado sus admiradores, sólo en retratos, la friolera de 6.218'75 pesetas, porque da la casualidad de que todos los que demandaban fervientemente fotografías del torero residen fuera y era preciso gastar en el franqueo de cada retrato cinco realitos.

Ante el sacrificio pecuniario que representa el tener tan crecido número de admiradores, creemos llegado el momento de que el Monopolio de cerillas intervenga en el asunto, para resolver de plano dos problemas económicos: de una parte, el del pro-

La estación del Caminreal en Encinacorba



He aquí la perspectiva que ofrece la estación de Encinacorba para el ferrocarril de Caminreal. El dibujo que publicamos ha sido hecho por un muchacho de trece años, Justo Rello.

pio Monopolio, que no sabe ya a qué recurrir para colocar cajas de cerillas; de otra, el del torero abrumado por la avalancha de admiradores que se disputan a brazo partido las fotografías del matador.

¿Por qué no sustituir en las cajas de cerillas los retratos de Raquel Torres y de Jeannette Mac Donald, por los de este torero, cuyo retrato demandan cientos y cientos de admiradores entusiastas? Estamos seguros de que ni Raquel Torres ni Jeannette Mac Donald han recibido tantas peticiones de fotografías por parte de los españoles. Y, sin embargo, el Monopolio de cerillas reparte prodigamente sus retratos, en colores y todo, para ver si así desaparecen de una vez esos mecheros automáticos que son la pesadilla de la Hacienda pública.

No eche el Monopolio en saco roto esas cifras relativas a los retratos repartidos por ese torero. Ante la abrumadora cantidad de las masas que, rugientes de entusiasmo, piden retratos de ese matador de reses más o menos bravas, debe estampar la admirada efigie en las cajas de cerillas, en la seguridad de que éstas serán arrebatadas de los estancos, aunque vuelvan a ostentar el precio de quince céntimos; y aunque se enciendan tan mal como se encienden las que ostentan en el envase los rostros fotogénicos de las "estrellas" de ahora, que, al paso que vamos, van a ser muy pronto las "estrellas" de ayer, visto lo que le está ocurriendo a ese matador de toros.

TIC-TAC

¡FUERA! ¡FUERA!

1930.

Un asco de año.

Otro calendario más.

¡Fuera 1930! ¡Que lo zurzan!

Hagamos borrón y cuenta nueva.

Y preparémonos a pasar una revisión más.

En lugar de solemnizar el comienzo de un año que desconocemos, debiéramos abuchear la retirada del año que nos ha decepcionado con su exhibición.

Las botellas de champán de esta noche y los bolsos de uvas debiéramos arrojarlos a esa vieja figura del año traidor que huye despavorido al sonar las doce.

La vida toda debería ser ese instante entre doce y una, que no pertenece a ningún año.

Todos los años son de una estupidez aterradora. Parecen diferentes en el número, pero sin iguales en el transcurso. Se suceden con una consecuen- te pesadez.

El Estado nos ha preparado la primera sorpresa para 1931: el sello de cinco céntimos del derecho del reparto. Con él aumentan el trabajo a los estancieros y al público. El Estado,

en lugar de crear un nuevo sello de 30 céntimos que resuma el importe de franqueo y reparto, ha preferido editar el nuevo sellito para distraer así los ocios del remitente y hacer que sus glándulas salivares tengan facilidades para la secreción.

Dentro de poco el Estado pedirá a los súbditos propietarios de edificaciones que coloquen buzones inquilinos en la puerta de la casa.

Y más adelante creará otros nuevos sellitos que adornen más los sobres, y exigirá que el que quiera escribir se lleve la carta por sí propio a su destino.

El balance del año nos deja completamente fríos. Pasamos a pérdidas el resultado, porque las ganancias no las hemos podido encontrar, a pesar de las ilusiones que nos hicimos al principio.

PATYNAZO

Una talla excepcional



Un niño de Vellilla—cuya fotografía reproducimos—que cumplió los catorce años el día 9 de octubre último, y tiene de talla un metro y ochenta y seis centímetros. El Labrador de oficio, y se halla en perfecto estado de salud.

Societarias

Por *Teixi*



—Recogiendo cotillas se me pasan los días.

—Tú siempre has sido muy poco escrupuloso. Sin embargo, a mí me han invitado para que acompañase hasta Londres el millón de libras oro y no he querido.

HOY ACABA EL AÑO 1930

¿Fue bueno? ¿Fue malo? ¿Qué opinión has formado de él, lector?

Mirando atentos al bien común, a la conveniencia general, y muy lejos de la personal y particular, hemos de enjuiciar al año que está en sus últimas horas, y además sin poner en ello la menor pasión, dando paso franco a la verdad, a la realidad de las cosas y sucedidos.

En líneas generales, dentro de la teatralidad en que nos proponemos colocarnos, cabe afirmar que el año 1930, en general, ha sido bueno, y que deseáramos no sufrirlos peores.

En orden a la economía nacional, no faltó trabajo, se recolectaron espléndidas cosechas (al menos en nuestra región) y quedó la tierra en excelentes condiciones para producir otras idénticas. Si éstas no llegan la culpa ya no será de 1930.

La única nota desagradable en este aspecto para nuestros pueblos ribereños la dió el Ebro, que, con sus dos grandes crecimientos, causó abundantes daños, que todavía siguen sin reparar.

En el aspecto sanitario, nada anormal hemos tenido que padecer, afortunadamente, y en orden a accidentes desgraciados y catastróficos tampoco se ha excedido de lo corriente el año que está a punto de expirar.

Por lo que afecta a la política, comenzó su actuación 1930 dando el do de pecho, acabando con la Dictadura que padecimos seis años consecutivos.

Ese histórico acontecimiento marcó el comienzo del retorno a la normalidad, pero en el camino a recorrer hemos tropezado tantas veces y hemos ido y vamos tan despacio que hemos adelantado muy poco, apenas nada. En este punto el año 1930 empezó muy bien, excelentemente bien, pero... poco tenemos que agradecerle; se cansó pronto, y dormita, dormita. No ha sabido o no ha querido rematar la suerte, pues para desembocar en la normalidad tenemos que caminar mucho aún y por mala carretera. El final de este asunto nacional queda reservado, sin duda alguna, para 1931.

¿Balance resumen, balance final? Un haber muy decentito para el año que está finalizando, a nuestro juicio. ¿Deseo? Que el año peor a padecer sea como el que se va, y desde luego mejores, muchísimo mejores todos, si puede ser.

Aspiramos a más, a mucho más (¿quién no piensa así?) pero no nos quejamos.

Desde luego como un mal año no puede pasar a la Historia el 1930; en justicia, y en nuestra opinión, debe figurar en ella como un año bueno a secas.

COMO LAS CEREZAS

En la calle del Portillo son descubiertos y presos dos ladrones

LAS CAJAS DELATORAS

Estamos en plena racha de descubrimientos de robos.

"Como las cerezas", al descubrir a los autores de un robo, los agentes encuentran a los protagonistas de otro y otro más, y esto sucedió ayer.

Por la calle del Portillo pasaba el agente don Andrés Latre con otros compañeros cuando se enfrentó con dos sujetos que llevaban unas cajitas.

Les detuvieron como sospechosos, comprobando eran Antonio Peñas García, de 29 años, natural de Madrid, y Francisco Maldonado Cortés, de 19 años, natural de Granada.

En las cajas, que eran trece, llevaban zapatos de niño en forma de sandalia, de la casa Peirona, que habían sido sustraídas al mozo de la casa cuando los llevaba a la Agencia Rey Soler.

Los detenidos, convictos y confesos, después de prestar declaración en la Comisaría, ingresaron en la cárcel a disposición del Juzgado.